

女  
四  
書

全

b375  
34

201739-000-2

わ375-34

女四書

王相箋/注

M26.11

EDA-0027





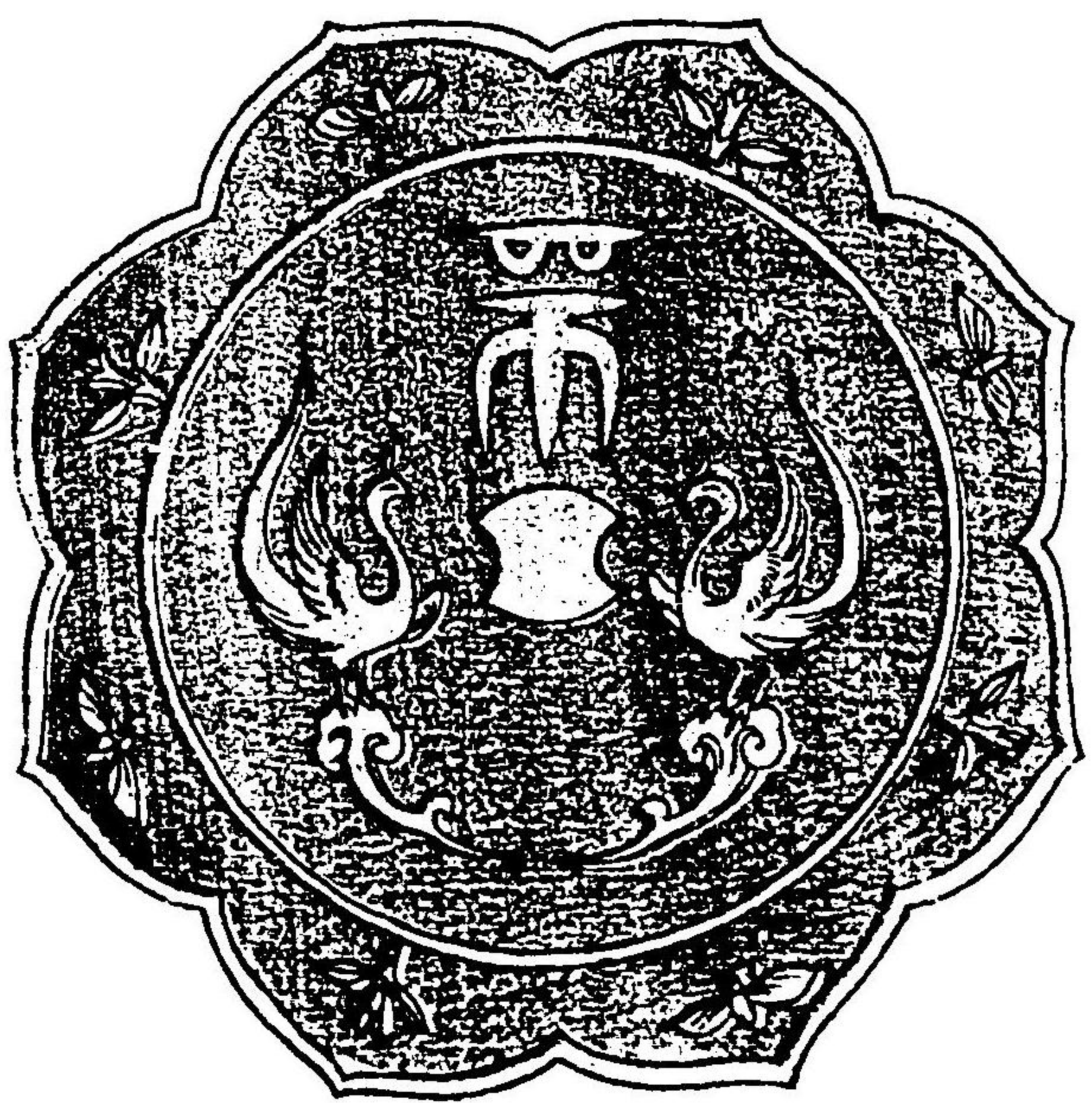
375  
34

女  
四  
書  
全









明治二十六年  
太歲在癸巳  
秋十月

### 女四書序

自古家國之盛衰天下之治亂未必不本於閨內也故先王以閨教爲重方今奎運隆盛教化日明惟於閨教或有所闕焉曩某氏纂女孝經女論語內訓女誠刻之題曰女四書蓋似有見于斯者矣然其書欲便於婦女之觀覽悉刪原文以國字譯大旨闕略過半謂不如此則婦女不易讀也殊不知以其易讀故不生敬畏尊奉之心反嫚弄之與稗官野



女四書  
乘不異適見其無益也已余於閩教竊有志焉是以欲搜原書之註釋詳明者刻之需諸四方而未之得也間偶得清本女四書閱之康熙年間瑯琊王晉升纂女誠女論語內訓女範爲之箋注較之國字女四書豈惟撰次之精當其箋註亦能闡發義理大有益于閩教獨惜舶來絕少世罕識者故聚各書異本校同異訂訛謬刻諸家塾以供同志世之好古之君子及女子幼穉之時日授之膝下目

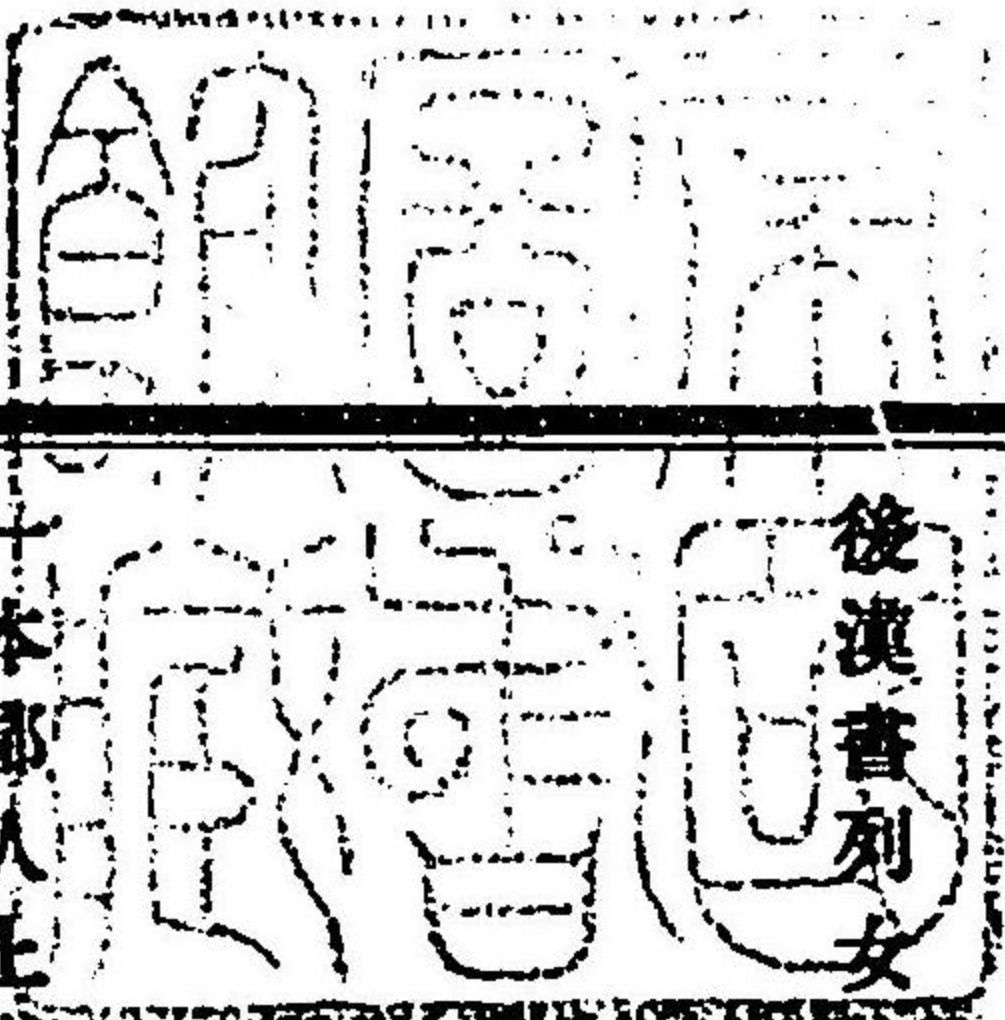
濡耳染涵養其良心則可以就賢淑之德矣嗟夫女而賢則爲婦必賢爲母必賢賢婦賢母奚有不誕育賢子孫乎然則此書之有補於世教豈淺鮮也哉  
嘉永癸丑三月朔旦

加賀府學助教 西坂衷天錫序



大他蓋切家古  
胡切與姑同大  
家女之尊稱

後漢書列女傳



一本鄙人上有  
助內訓曰四字  
後漢書列傳  
有尤教切與又  
通帶止酉切後  
漢書作箒  
一本今上有于  
字 載作亥切  
累良偽切

女四書

曹大家女誡

清 瑯琊 王 相晉升箋註

曹大家姓班氏名昭後漢平陽曹世叔妻扶風班彪之女也世叔早卒昭守志教子曹毅成人長兄班固作前漢書未畢而卒昭續成之次兄班超入鎮西域未蒙詔還昭伏闕上書乞賜兄歸老和熹鄧太后嘉其志節詔入宮以爲女師賜號大家皇后及諸貴人皆師事之著女誡七篇

女誡原序

鄙人愚暗受性不敏蒙先君之餘寵

先君大家父彪也彪字叔皮光武時官著作郎典文翰名稱當

時賴母師之典訓年十有四執箕帚于曹氏

帶音肘○箕帚于以除汗穢賤者之

事也謙言不敢當爲曹氏婦但執笑帶之役耳

今四十餘載矣戰戰兢兢常懼黜辱

戰兢兢恐懼不安

之貌黜遺退也辱訶責也常懷恐懼之心惟慮得罪于舅姑夫主也

以增父母之羞以益中外之累

婦道不修



或被遺責則貽羞于父母玷累于中外中為夫家外謂父母家之眷屬也。是以夙夜劬心勤不告勞。劬音渠○夙早

也。劬勞苦也。告誇示也。言早暮躬執婦道備執勞苦之連雖亟憂勤而不敢誇示于人也。而今而後乃知免耳。今年已老子孫

成立庶幾。吾性疎愚教導無素恆恐子穀負辱清朝。疏潤零也無素時訓時不

訓也。子穀大家子曹穀字貽善清朝清明聖治之朝也。自言教子無素常恐其入仕負罪于朝廷也。聖恩橫加猥賜金紫實

非鄙人庶幾所望也。言子幸無過蒙聖恩增其爵祿賜以金紫之榮其實非我所敢望也。男能自謀矣。

吾不復以為憂但傷諸女方當適人而不漸加訓誨不聞

婦禮懼失容他門取恥宗族。言男能服官自善其身諸女時當出嫁苟不教之以禮或失禮貌容節於他姓之門

而貽羞恥於父兄宗族也。吾今疾狂沉滯性命無常念汝曹如此每用惆

悵。惆悵音抽帳○惆悵憂憤也言吾有疾久不能愈恐或死亡而諸女失教是以常增憂憤也。因作女誠七篇願諸女

各寫一通庶有補益裨助汝身去矣其勸勉之。裨補也言作此書以誠諸女苟

後漢書愚作頑後漢書注作子穀即曹成之字也朝直遙切幾居衣切

復浮富切後漢書憂下有也字漸下無加字漸子廉切染也

後漢書因作間篇作章後漢書注去矣猶言自今已往

能奉行而不失則可以補助其身而無吝矣去矣謂諸女子歸行去母而歸夫家也。

卑弱第一

天尊地卑陽剛陰柔卑弱女子之正義也苟不甘于卑而欲自尊不伏于弱而欲自強則犯義而非正矣雖有他能何足尚乎。

古者生女三日臥之床下弄之瓦博而齊告焉。

博與磚同齊音齋下同○詩云乃生

男子載寢之床載衣之裳載弄之璋乃生女子載寢之地載衣之揚載弄之瓦寢之床尊之也寢之地臥之床下卑之也裳盛服貴之也揚即襪襪之衣而無加焉賤之也璋半圭卿大夫所執弄之璋尊貴之執也瓦紡博之瓦織紵所用。女子之事卑賤之執也齊告告於宗廟也○揚音替。臥之床下明其卑弱主

下人也弄之瓦博明其習勞主執勤也齊告先君明當主繼

祭祀也。此申明前義下人謂當執卑下之禮于人也執勤欲其躬親紡織力任勤苦也。繼祭祀謂職主中饋潔其酒食以助夫之祭祀也孟母曰婦人之禮精五飯羸

酒醬養舅姑縫衣裳而已故有閨門之修而無閨外之志此之謂也女子始三者蓋女

人之常道禮法之典教矣謙讓恭敬先人後己有善莫名有

惡莫辭忍辱含垢常若畏懼卑弱下人也。

此又申明三者之道謙讓恭敬不敢慢于人也先人

詩小雅斯干篇楊他計切操也下亥駕切下同降也

劉向列女傳

善時戰切惡鳥故切後漢書畏懼下有是謂二字







為則哉。

古禮男女六歲教之數日方名七歲男女不同食不共坐八歲男入小學而就外傳十五則入大學女八歲親姆教訓以禮讓教以織紝組紃十五而笄二十

而嫁此言男子既知教以詩書矣女子獨不可教以禮讓乎。

敬順第三

前章但言夫婦之大端不可不教以為婦之道此章方發明敬順之禮敬順即首章卑下習勤之事也。

陰陽殊性男女異行陽以剛為德陰以柔為用男以強為貴

女以弱為美故鄙諺有云生男如狼猶恐其庭生女如鼠猶

恐其虎。

行去聲庭音汪○言陰陽男女性行各別陽剛陰柔天之道也男強女弱人之性也鄙俗之言曰生男如狼之強猶恐其有庭庭之弱疾生女如鼠之伏猶恐

其有猛虎之強然則修身莫如敬避強莫若順故曰敬順之道為

婦之大禮也。

敬者修身之本也順者事夫之本也故為禮之大者。

夫敬非他持久之謂也夫順

非他寬裕之謂也持久者知止足也寬裕者尚恭下也。

夫音扶○夫婦

之久非一時之敬久而能敬故借老而不衰亦非一時之順寬裕溫柔故含容而異順止足安分故于夫無求全之心而敬可久寬柔恭下故於夫多含弘之度而順可長則敬順之道

全 夫婦之好終身不離房室周旋遂生媾黷。

媾音裹黷音讀○媾戲慢也黷汗濁也言夫婦

有終身之好閨房狎昵而戲侮日生則敬順之道虧矣。

媾黷既生語言過矣語言既過縱恣必作。

縱恣既作則侮夫之心生矣此由於不知止足者也。

媾則不敬黷則不順敬順

既虧則語言驕慢放縱肆恣而無忌凌侮其夫無所不至矣由於不知足而求全責備不安分而放縱自強不明敬夫之道也。

夫事有曲直言有

是非直者不能不爭曲者不能不訟爭訟既施則有忿怒之

事矣此由於不尚恭下者也。

夫音扶○訟者理本曲而務求其直也夫婦之間言語乖侮則爭訟日生忿怒相向而不安于

室苟能寬裕溫柔恭順卑下何至於此乎。侮夫不節謹呵從之忿怒不止楚撻從之夫為

夫婦者義以和親恩以好合楚撻既行何義之存謹呵既宣

何恩之有恩義俱廢夫婦離行。

夫為之夫音扶謹音遣行音抗○謹呵斥辱也楚撻鞭笞也行列也離行黜退也言婦人

侮夫不知止節必致訶譴之辱楚撻之傷則恩義廢絕夫婦乖離不可復合矣。

後漢書順作慎

後漢書虎作彪

後漢書為婦作婦人一本無為字  
下亥駕切下同

好許皓切下同  
原本汗濁作忤  
觸恐誤今改正

一本存作行

離力智切  
後漢書行作矣



婦行第四

行去聲○敬順主于心行則見于事四行即四德是也

女有四行。一曰婦德。二曰婦言。三曰婦容。四曰婦功。

四行女之常行也心

之所施謂之德。口之所宜謂之言。貌之所飾謂之容。身之所務謂之功。

夫云婦德不必才明絕異也。婦言不

必辯口利辭也。婦容不必顏色美麗也。婦功不必技巧過人

也。夫音扶○四行但取其適中無忝不期其才辯美功太過於人。

幽閒貞靜守節整齊行己有恥動靜

有法。是謂婦德。

幽清肅也。閒整飾也。真正固也。靜慎密也。節制度威儀之節。守之敬慎而無失也。行己有恥。行事中禮。無貽恥笑于人矣。動靜有法。行止

有常。中乎法度也。

擇辭而說不道惡語。時然後言不厭於人。是謂婦言。

擇辭謂未言之先選擇量度不失禮義而後言。自無惡語傷觸於人也。然又當因時而後言。雖言之詳而人自不厭也。

盥洗塵穢服飾鮮潔

沐浴以時身不垢辱。是謂婦容。

盥洗音管玩○盥洗皆洗也。衣無新舊皆當洗濯鮮明潔淨。沐髮浴身使不垢汚以取恥

辱而容光潤澤矣。

專心紡績不好戲笑。潔齊酒食以供賓客。是謂婦功。

紡績婦人之常業。故宜專心習之而不倦。戲笑非婦女所宜。故戒謹而不好。賓客時至則整齊潔淨酒食以待之。詩曰無非無儀。惟酒食是議。此之謂也。此四者女

人之大節而不可乏無者也。然為之甚易。唯枉存心耳。古人

有言。仁遠乎哉。我欲仁而仁斯至矣。此之謂也。

言德言容功四者婦道之常而不可

缺一。然為之亦不難。但存心而一無不當也。古聖人之言。仁豈遠於人哉。我一心欲行仁。仁即至矣。何德言容功之不可備乎。

專心第五

專一也。謂婦人之道。專一于夫而無二志也。

禮夫有再娶之義。婦無二適之文。

適謂更嫁也。夫無妻則烝嘗無主。繼嗣不立。故不得不再娶。婦人之道。從一而

終。故夫亡無再嫁之禮也。

故曰夫者天也。天固不可違。夫固不可離也。

禮曰夫乃婦之天。天

命不可違。夫義不可離也。夫亡而嫁。是離背其夫也。

行違神祇。天則罰之。禮義有愆。夫則薄之。

愆音牽○人之德行有虧。于犯神怒。天則降殃。罰於其身。婦人無禮。時有愆咎。則為丈夫所薄。

故女憲曰得意一人是謂永

畢失意一人是謂永訖。由斯言之。夫不可不求其心。

女憲古賢者訓女之

後漢書節作德無作之易以鼓切

後漢書違作逃夫固之固原本作故今從諸本改正行下孟切

後漢書供作奉好呼到切

後漢書技作功間作閑間何閒切



原本淫作塗後  
漢書大德本同  
遺規作妄今據  
後漢書汲古本  
改正一本則  
上有此字  
夫音扶  
一本輸作輸

書今未詳其所出。一人夫也。畢終也。訖離散也。謂婦得意于其夫。則和諧而永終。畢世若失。意於其夫。則悖亂乖離。夫婦之道訖矣。由此觀之。為婦之道。豈可不求其夫之心志。而失其

乎。然所求者。亦非謂佞媚苟親也。固莫若專心正色禮義居

絜耳。無淫聽。目無邪視。出無冶容。入無廢飾。無聚會群輩。無

看視門戶。則謂專心正色矣。言欲得夫之心。非特巧佞媚悅。苟取歡愛也。必專一其心。端正其色。專心者。以禮為居守。以義

為提絜。絜。或收。或悖。非禮勿聽。非禮勿視。是謂專心。出則無妖冶。媚之姿容。入不以暗室而弛廢其儀飾。不聚女伴以嬉遊。不狂戶內而窺門外。是謂正色也。若夫動

靜輕脫。視聽陼輸。入則亂髮壞形。出則窈窕作態。說所不當

道。觀所不當視。此謂不能專心正色矣。陼與閃同。閃爍不定之貌。動靜志不定也。亂髮毀容。入則廢飾也。窈窕作態。出則冶容也。說不當說。言非禮義也。觀不當視。非禮亂視也。此之謂不能專心正色。不得意于夫也。

曲從第六

此章明事舅姑之道。若舅姑言是。而婦順從之。正也。唯舅姑使令以非道。而婦亦順從之。是謂曲從。惟曲從。乃可謂之孝。大舜閔齊。皆不

得意於父母。而曲從者也。

夫得意一人。是謂永畢。失意一人。是謂永訖。欲人定志專心

之言也。舅姑之心。豈當可失哉。此承上章而言。婦不失意于其夫。則永諧而畢終矣。此蓋為夫而言也。若夫之士。則

有舅姑。又可以失意而無咎乎。物有以恩自離者。亦有以義自破者也。言世固有專恩於一人。而人或

惡之。不能自保其恩。執義於一己。而人或亂之。不能自守其義。如婦之不得于舅姑。是也。夫雖云愛舅姑云非。此所謂以

義自破者也。夫雖甚愛其妻。而舅姑不愛。則離恩而破義矣。然則舅姑之心奈何。故莫尚於

曲從矣。姑云不爾而是。固宜從令。姑云是爾而非。猶宜順命。

勿得違戾。是非爭分。曲直此則所謂曲從矣。不音否。○欲得舅姑之心。則莫尚于從舅姑之

命。如姑所云。本非是而婦云是。亦當從姑之言。若姑行事本非而言是。婦明知其非。亦當從姑之令。而行之。勿得與姑明是非而爭曲直。是謂曲從。則無不得舅姑之意也。故

女憲曰。婦如影響焉。不可賞。言婦之順從舅姑。若影之隨形。響之應聲。焉有不得其意而不蒙其賞者乎。

和叔妹第七

叔妹。夫之弟妹也。不言伯姊者。伯必受室。姊必適人。叔妹幼小。常在舅姑之側。猶當和睦。以得其歡心。然後不失意于舅姑也。



後漢書心下有復字

後漢書皆上無人字

鮮息淺切

後漢書故上有是字

後漢書過作惡

斷杜管切

夫音扶 後漢書叔作嫂而下

無分字 分扶問切 好許皓切

夫音扶 後漢書愚慙倒

累力偽切 否符鄙切

婦人之得意於夫主由舅姑之愛已也舅姑之愛已由叔妹

之譽已也由此言之我之臧否毀譽一由叔妹叔妹之心不

可失也為婦者不敢失禮于叔妹然後得舅姑之愛得舅姑之愛然後得意于夫則是婦之賢否毀譽皆由于叔妹不可不得其心而失敬於彼也人皆

莫知叔妹之不可失而不能和之以求親其蔽也哉言人皆不知叔妹不

可失而往往得罪於舅姑自非聖人鮮能無過故顏子貴於能改仲尼嘉其

不貳而況於婦人者也言人皆不能無過顏子大賢但有過即改故聖人嘉其不二過而況婦人豈能無過乎雖以

賢女之行聰哲之性其能備乎行去聲○言雖賢明聰哲之女亦不能備諸衆善而無過也故室人

和則謗掩內外離則過揚此必然之勢也易曰二人同心其

利斷金同心之言其臭如蘭此之謂也言同室之人相和雖有過必共掩其謗內外離間雖無過必揚

其惡故同心共事則有斷金之利同心相言則有如蘭之馨大易之言豈欺我哉夫叔妹者體敵而分尊恩疏而

義親若淑媛謙順之人則能依義以篤好崇恩以結援使微

美顯彰而瑕過隱寒舅姑矜善而夫主嘉美聲譽曜于邑隣

休光延於父母叔妹班與己同而稱之為叔為姑故體敵而分尊與己異姓而為夫之同氣故恩疏而義親賢淑之女自能推夫主之義舅姑之恩以為

好而結助援而叔妹既和則微懿美善日益彰顯瑕玷過失相為隱蔽而得舅姑夫主之歡心賢聲美譽揚于里邑盛德光輝榮於父母矣若夫愚慙之

人於叔則託名以自高於妹則因寵以驕盈驕盈既施何和

之有恩義既乖何譽之臻蠢與蠢同○臻至也言愚慙之人於叔則自恃為彼之嫂而有矜高尊大之心於妹則自恃見寵於

夫而有驕盈傲慢之色驕盈既著則事不能和不和而恩義乖離又何譽之臻也是以美隱而過宣姑忿而夫愠

毀訾布於中外恥辱集於厥身進增父母之羞退益君子之

累斯乃榮辱之本而顯否之基也可不慎歟如是則美善日隱過咎日宣舅姑忿恨而夫主

慢怒毀訾謂揚于中外羞恥誦辱加於本身其為父母貽羞夫主玷累匪淺矣是故和叔妹者乃己身光榮揚顯之根本不和者反是可不慎哉然則求叔



後漢書知作凡

妹之心固莫尚於謙順矣。謙則德之柄。順則婦之行。知斯二者足以和矣。詩曰：枉彼無惡，枉此無射。此之謂也。行惡皆去聲。射音妬。○言惟謙

恭遜順。可以和妹叔之心。謙為入德之本。順乃婦人之行。二者不失。自能和合於叔妹。不失于舅姑夫主矣。射與妬同。大家引詩以明之曰：人能枉彼無厭惡之心。枉此無妬忌之害。則何以往而美善不著。名譽不彰哉。

女誠終

女四書

宋若昭女論語

清 瑯琊 王 相晉升箋註

新唐書后妃列傳蔡作廷芬若華作若莘  
原本李抱貞作季抱真今據新唐書通鑑改正

宋若昭，貝州人。世以儒聞。父蔡好學生五女。若華、若昭、若倫、若憲、若荀，皆慧美能文。若昭文辭高潔，不願歸人，欲以文學名世。若華著《女論語》，若昭申釋之。德宗貞元中，盧龍節度使李抱貞表其才，詔入禁中，試文章，論經史，俱稱旨。帝每與羣臣廢和五女皆預焉。屢蒙賞賚，姊妹俱承恩幸。獨若昭願獨居禁院，不希上寵，常以曹大家自許。帝嘉其志，稱為女學士，拜內職，官尚宮，掌六宮文學，職與外向書等兼。教諸皇子公主，皆事之以師禮。號曰宮師。歷德順、憲、穆、敬凡五朝。寶曆中卒。贈梁國夫人。有詩文若干卷，並所訂《女論語》行世。○蔡音焚。

女論語序

教女遺規脫此序一本大上有

大家曰：妾乃賢人之妻，名家之女，四德粗全，亦通書史。大家



曹字粗作兼

閒何艱切

音泰姑○大家。漢曹大家也。此書宋氏所作。而云大家者。猶女孝經出自唐鄭氏。不敢自居其名。而託言曹大家也。此篇首序著書之意。故稱大家之言。吾名門女。賢士妻。德容言工。四者粗備。經傳子史。羣書遍覽也。因輟女工。閒觀文字。九烈可嘉。三貞可慕。深

惜後人不能追步。烈。光也。九烈。言女子全貞完德。有光於夫子。上榮高祖。下蔭

女子。狂家孝於父母。出嫁孝於舅姑。敬於夫子。三者之間。皆克盡其貞純之德。斯為女子之全行。然此乃古人所常。今人宜勉而法之。恐後之女子。不能追其步跡。而履其行也。

乃撰一書。名為論語敬戒相承。教訓女子。恐女教未修。乃編撰此書。名曰女論

語。俾使女子童而習之。必敬必戒。承順其言。體而行之。方成賢淑。世之遵守。以為女子之規則。若依斯言。是為賢婦。罔俾

前人獨美千古。言女子若能依此而行。即與古之賢婦。貞女同其美名。罔俾猶言無使也。後世女子能遵行此教。則賢良衆多。不使前賢獨擅

美名於千古而無繼也。

### 立身章第一

凡為女子。先學立身。立身之法。惟務清貞。立。猶成也。立身。成其為人之道也。成人之道。何如。狂

掀虛言切說文舉出也一本掀作露

清貞二字而已。端潔安靜。清則身潔。貞則身榮。女子而能清。則潔靜而無玷。女子而能貞。則身立而名榮。行

莫回頭。語莫掀唇。坐莫動膝。立莫搖裙。喜莫大笑。怒莫高聲。

遺規無出必掩面窺必藏形八字

掀音軒○行步回頭。則失觀瞻之節。掀唇露齒。則無言語之容。動膝則坐無定。搖裙則立不穩。四者皆賤相也。當切戒而莫為。喜而大笑。則失儀。怒而高聲。則廢禮。豈婦人女子之道。二者皆輕相也。當謹慎而勿犯。內外各處。男女異羣。莫窺外壁。莫出外庭。出必掩

面。窺必藏形。處。上聲。窺。音虧。禮。男子處外。女子處內。男行從左。女行從右。各不相犯。故曰異羣。女子無事。不窺視戶壁之外。不出外庭之中。有不得已出

外庭。則用巾扇以遮蔽。無使男人見其面。有故必窺外戶。當隱蔽其形。無使外人得見其身。男非眷屬。莫與通名。女非善

淑。莫與相親。立身端正。方可為人。男子。非兄弟至親。雖有大故。言語之間。不得通稱名字。女子。非賢善柔淑。雖至

戚。亦不可與之常相親近。恐累己之德。如此則立身端莊正大。方可以為人矣。

### 學作章第二

凡為女子。須學女工。紉麻緝苧。粗細不同。車機紡織。切勿怠



恩。初音銀。苧音住。○此章言女工之道。蓋工為女子四德之一。不可不學。知學而不可不勤也。初。搓轉也。苧。麻。縲。初其絲而緝之。以備織布也。麻苧二布。各有粗細不同。而初緝之閒。須純一如式。不可有粗細之異也。初緝既畢。則用紡車。紡其紗線。然後穿引上機。以織布匹也。然紡織之閒。用工宜勤慎精工。疎密如式。不可怠忙而苟畧也。○縲音頃。看

蠶煮繭。曉夜相從。採桑摘柘。看雨占風。滓濕即替。寒冷須烘。取葉飼食。必得其中。取絲經緯。丈匹成工。繭音簡。柘音遮。去聲。滓音子。飼音嗣。○此言蠶織之事。言男耕女織。人之大務。桑蠶之業。女子之專事也。養蠶繅繭之工。宜辛勤料理。早起夜眠。不可懈惰。採桑柘之葉。以供蠶食。亮架飼食。風雨宜謹。滓濕即替。換其筐。寒冷則用炭火烘焙。飼葉必按時。晝夜均勻。使之不傷于飢飽。蠶既成。繭繅其絲。以別經緯。織以為丈匹。則蠶織之工備矣。輕紗下軸。細布入筒。紬絹

苧葛織造。重重亦可貨賣。亦可自縫。刺鞋作襪。引線繡絨。縫聯補綴。百事皆通。能依此語。寒冷從容。衣不愁破。家不愁窮。綴音綴。○言紗本生絲。輕脆。則卷軸之細布。則纒卷成筒。而便于堆貯也。布匹細絹。重疊積聚。貨賣以資日用。餘者造作衣裳。以禦寒暑。或有餘工。造作鞋襪。針指女工。無所不習。女子能依此訓。則家道豐足。而無窮乏之患矣。莫學懶婦。積小癡慵。不貪女務。不計春冬。針線

下選嫁切  
重直容切  
一本作作補  
絨如融切細布

粗率為人所攻。嫁為人婦。恥辱門風。衣裳破損。牽西遮東。遭人指點。恥笑鄉中。奉勸女子。聽取言終。積小。猶言自小積成。懶之性。以致愚癡也。機杼針指。女子之當務。乃棄而不貪。春蠶冬醜。女子之當知。乃廢而不計。及勉強為針線之事。則苟且粗率。為父母所攻責。出嫁為婦。為舅姑所賤惡。而辱及門風。貽羞父母矣。婦女而不勤針線之事。非惟不能照管舅姑夫子之衣。即自己衣裳。亦破綻而不能補綴。牽西以遮東。捉衿而露肘。豈不為傍人指點談笑。懶惰之名。傳播於鄉黨。為女子者。可不戒哉。敬聽此言。而無忽也。

學禮章第三

過古禾切下同

凡為女子。當知禮數。女客相過。安排坐具。整頓衣裳。輕行緩步。歛手低聲。請過庭戶。問候通時。從頭稱叙。答問殷勤。輕言細語。備辨茶湯。迎來送去。

此章言待客之道。男主於外。女主於內。男子待賓。明於廳堂。女子待女客于內室。禮也。然其禮數。不可不知。如有女客。未至之先。灑掃內室。安排坐之處。及飲食茶湯之具。俱要預先整辨。及其至也。整肅儀容。理正其衣裳。端詳穩重。輕步低聲。和顏悅色。迎請以至庭戶之中。從容見禮。叙坐之後。問其起居安否。候其閒別之情。通其往來酬答之儀。叙其寒暑時日之變。言語之閒。次第有序。應對有方。和緩而不急遽。輕盈而不高聲。茶湯香潔。酒食豐腴。迎送獻酬。安



週職由切與周同

又初牙切說文手指相錯

遺規所作怨無身未回家已遭點汚八字歪孀俗字烏乖切說文不正也

累良偽切

詳中禮待客之儀盡矣。

莫學他人。擡身不顧。接見依稀。有相欺侮。

言休學傲慢無禮之人見

客之來待起不起。洋洋然擡其身而不顧。接見怠放。禮貌依稀。而不週。言語之間。或欺其無知。或輕其貧賤。侮慢而不禮也。

如到人家。當知女

務相見傳茶。即通事故。說罷起身。再三辭去。主若相留。禮筵

待遇。酒略沾唇。食無又筋。退盞辭壺。過承推拒。

婦女有事。如到親戚之家。當行女子

所務之禮。如前待客之儀。傳茶之後。即通候叙。故言畢相辭。主若固留。款待。飲酒不致面紅。又筋不可。又亂。主若添盃。起身遜辭。不得。戀坐延遲。有失禮節。

莫學他

人呼湯呷醋。醉後顛狂。招人所惡。身未回家。已遭點汚。

呷。呼甲反。惡。去。

聲。○切勿効小家婦女。席間恣無禁忌。大嚼狂飲。湯乾醋盡。而不知止。飲酒致醉。言語狂妄。回家之時。行步歪斜。衣裳垢汚。如此女人。爲人所賤惡矣。

當托家庭

少游道路。生面相逢。低頭看顧。

言女子宜不出戶庭。不可游行道路。不得已而行。必遮蔽其面。無使生人玩其顏色。是必

低頭。顧。步。緩。行。

莫學他人。不知朝暮。走遍鄉村。說三道四。引惹惡

聲。多招罵怒。辱賤門風。連累父母。損破自身。供他笑具。如此

之人。有如犬鼠。莫學他人。惶恐羞辱。

莫學無知之女。專好閒行。不顧早晚。走串鄉村。恣言談說。是非而無

忌憚。至于東鄰西舍。換口厮鬧。惡言辱罵。爭鬪損傷。顏面衣襟。玷辱家門。父母破敗。自己身名。以供傍人笑話。如此之人。不如犬鼠。有何益哉。戒爾女子。切莫學此輩之人。自招惶恐羞辱也。

### 早起章第四

凡爲女子。習以爲常。五更雞唱。起著衣裳。盥漱已了。隨意梳

粧。揀柴燒火。早下廚房。摩鍋洗鑊。煮水煎湯。

盥。音管。鑊。黃入聲。○此章言早起之事。夙興夜

寐。女子之常。一日之計。狂寅早起。則百事可備。禮曰。女子之道。雞初鳴。著衣盥漱。先問安于父母。下厨覓柴。火洗鍋鑊。煎煮茶水。以進父母。舅姑。

隨家豐儉。

蒸煮食嘗。安排蔬菜。炮豉春薑。隨時下料。甜淡馨香。整齊碗

碟。鋪設分張。三殮飯食。朝暮相當。侵晨早起。百事無妨。

春。音充。○茶湯

既畢。早膳及時。至於菜蔬。隨家有無。豐則豐盈。儉則省儉。因時冷煖之宜。或蒸或煮。而鹽豉椒薑。各隨其性。而下之。以甜淡馨香爲度。潔淨碗碟。照人數分。散均勻。務以豐滿者爲父母

更古行切著陟略切

下週嫁切下同。饒胡郭切釜屬

遺規無侵晨早起。百事無妨。入字



遺規無黃昏一  
覺直到天光八  
字

舅姑之膳三殮如式。習以為常。然後退執女工。庶無廢事。蓋早起則百事可備。稍或延遲。則治食不能用工。用工則不能治食矣。

莫學懶婦不解

思量黃昏一覺直到天光。日高三丈。猶未離床。起來已晏。却是慚惶。未曾梳洗。突入廚房。容顏齷齪。手足慌忙。煎茶煮飯。

不及時常。

覺音教。懶婦不思日計。惟好貪眠。方黃昏而寢。日已高而不起。或被父母舅姑噴責。慙惶無地。不及梳洗而入廚房。容顏手足垢汚。

慌忙。烹煮不能如式。茶飯不能及時。蓋一懶之悞。而百工俱廢矣。

又有一等。舖餒爭嘗。未曾炮饌。先已

偷藏醜呈鄉里。辱及爺孃。被人傳說。豈不羞惶。

舖補平聲。餒音抽。又有好喫婦人。

舖餒飲食。必先嘗食。食之不已。又私偷藏。蓋以為自享。不顧父母舅姑之饌。或被尊長察覺。羞辱怒罵。貽累父母。好口不良。一至如此。可勝笑哉。○好去聲。勝平聲。

### 事父母章第五

女子在堂。敬重爹孃。每朝早起。先問安康。寒則炕火。熱則扇

涼。饑則進食。渴則進湯。

此章言事父母之道。為女子者。每日早起。先問父母之安。寒則預備炭火。煖則扇其床席。潔淨涼爽之處。以待

父母之起。飢餐渴飲。各得其宜。父母檢責。不得慌忙。近前聽取。早夜思量。若有不

是。改過從長。

或已有過悞。父母噴責之。不得強辯。須從容敬聽。不得因此慌忙悞事。早夜思量自己過失。如何而後。可以無過。如何而後。可免父母噴責。必

求改之。而後已。父母言語。莫作尋常。遵依教訓。不可強梁。若有不諳。細

問無妨。

諳音安。○諳。明習也。父母所教誨之言。不可忽畧。須體貼遵依。不得強梁。違拗自作聰明。或有不明之處。不妨從容細問。父母

父母年老。

朝夕憂惶。補聯鞋襪。做造衣裳。四時八節。孝養相當。

父母老邁。喜其高年。

壽考。憂其光景無多時。常照看其衣鞋。勿使破綻。寒薄。調理其飲食。勿令過飽。過飢。四時八節。致其宴樂。盡其孝養。蓋少年遇節。則喜。老年遇節。則悲。常恐良時不能再遇。故逢時節。務

使奉養無虧。使其樂而忘老。方可為孝。父母有疾。身莫離床。衣不解帶。湯藥親嘗。禱告

神祇。保祐安康。

或遇父母有疾。為女者。須朝暮不離床席。衣不解帶。而寢。目不交睫。而睡。湯藥必先嘗。而後進。敬心禱祝於神明。必求安復。而從已。

設有不幸。大數身亡。痛入骨髓。哭斷肝腸。劬勞罔極。恩德難

忘。衣裳裝殮。持服居喪。安埋設祭。禮拜家堂。逢周遇忌。血淚

原本梁作良細  
作借今從遺規  
改正注同

養七亮切



索色窄切

汪汪

或不幸至于死亡。必須哀痛呼號。潸潸泣血。常思父母劬勞之恩。如天罔極。如有私財。不可因子女異念而改其孝心。必須竭盡其力。以助兄弟之不及。衣衾棺槨。

隨身殯殮之物。必宜周慎。詳明不可遺失。持孝居喪。必誠必敬。葬祭之禮。須要盡心。時節周年忌日。必哀思哭泣。不可因為女而廢其禮。不可以已嫁而改其心。方可謂生事盡力。死事盡思者也。

莫學忤逆。不敬爹孃。纔出一語。使氣昂昂。需索陪送。爭競衣粧。父母不幸。說短論長。搜求財帛。不顧哀喪。如此婦人。

狗彘豺狼。言不賢之女。不知孝敬。父母有訓。不肯順從。少有責備。便生氣憤。在家爭競。衣飾索取。嫁資出嫁。則偏向夫婿。不親父母。父母身故。則閉言絮語。謗摘兄嫂。弟婦。搜索父母遺財。全無哀傷。喪感之容。如此之女。真如豺狼之惡。豬狗之不如矣。

狗彘豺狼

言不賢之女。不知孝敬。父母有訓。不肯順從。少有責備。便生氣憤。在家爭競。衣飾索取。嫁資出嫁。則偏向夫婿。不親父母。父母身故。則閉言絮語。謗摘兄嫂。弟婦。搜索父母遺財。全無哀傷。喪感之容。如此之女。真如豺狼之惡。豬狗之不如矣。

摘兄嫂弟婦。搜索父母遺財。全無哀傷。喪感之容。如此之女。真如豺狼之惡。豬狗之不如矣。

事舅姑章第六

養弋亮切

阿翁阿姑。夫家之主。既入他門。合稱新婦。供奉看養。如同父母。

母。此章言事舅姑之禮。舅姑乃夫之父母。一家之主也。女子從夫。於舅姑之前。當盡新婦之禮。敬事恭承。亦如父母之禮也。

敬事阿翁。形容

不覩。不敢隨行。不敢對語。如有使令。聽其囑付。

新婦於阿翁之前。低眉下氣。不敢仰

令郎丁切下同

視其形容。不敢追隨其行步。如有語言。側侍而聽。從容對答。不敢對翁之面而語。如有使令。委婉聽從。依其囑付。而無違悞。

姑坐則立。使令便

去。早起開門。莫令驚忤。灑掃庭堂。洗濯巾布。齒藥肥阜。溫涼

得所。退步階前。待其浣洗。萬福一聲。即時退步。

姑坐則婦侍立於側。有所使喚。即去

莫違。每早起時。開門動戶。莫使響動有聲。恐其驚覺舅姑之寢。用水灑地。掃淨內庭。靜洗手巾。展布以待。日用舅姑當起洗面之時。預煖面湯。安排巾布。齒灰肥皂之具。至于面湯。須用

溫煖。預待。不可過熱。不可停冷。送至舅姑之所。退立以待。其盥洗既畢。問其安否。退入厨堂。治辦茶飯。整辦茶盤。安排匙筯。香潔

茶湯。小心敬遞。飯則軟蒸。肉則熟煮。自古老人。齒牙疏蛀。茶

水羹湯。莫教虛度。

既入厨下。收拾洗抹茶盤碗碟匙筯。茶湯務要潔淨馨香。小心恭敬。奉於舅姑。飯宜軟蒸。勿硬。肉宜熟煮。勿生。當念年老之人。

齒牙稀疏。蛀朽而不堅。宜軟而不宜硬也。一日之間。隨時豐儉。須要勤奉茶湯餅果。當念老人日長。腹空不可虛度也。

夜晚更深。將歸睡處。

安置相辭。方回房戶。日日一般。朝朝相似。傳教庭幃。人稱賢

婦。夜膳已畢。舅姑將寢。必請二親安置。然後辭歸。已房。則一日事舅姑之道畢矣。須要日日朝朝。久敬不倦。方成孝婦。人人皆知為婦之道。如此不難。惟長遠敬奉。久而不衰。然

遞徒禮切更易也

更古行切

一本相辭作辭堂



惡鳥故切長丁  
丈切

後為難也。事舅姑之禮既盡，則庭幃之間，弟婦子女效而法之，咸遵其教。鄉黨之間，婦人聞女敬而尊之，悉美其孝，是一家孝，而一鄉俱孝矣。莫學他人跳

梁可惡。咆哮尊長，說辛道苦，呼喚不來，饑寒不顧，如此之人。

號為惡婦。天地不容，雷霆震怒，責罰加身，悔之無路。跳梁者，置籬于水中

以防魚之出力大之魚跳梁而出，以比婦人不遵舅姑之教而自恣也。咆哮，惡聲之大，以比婦人無禮高聲于尊長之前，言不孝之婦，驕傲自恣，惡聲無禮，誇能說苦於舅姑之前，不聽其使喚，不顧其饑寒，則真惡婦人。天地雷霆，豈容此不賢不孝之人哉。及乎災殃患疾，罰及其身，始知不孝之罪，悔之無路矣。○咆哮，音庖豪。

### 事夫章第七

分扶問切

女子出嫁。夫主為親。前生緣分。今世婚姻。將夫比天。其義匪

輕。夫剛妻柔。恩愛相因。此章言事夫之道。言女子在家從父，出嫁從夫。夫者一

重柱勇切

前生契合之緣，故成今世夫妻之好。禮云：夫者婦之天也。陽剛陰柔，天地之大義。夫恩婦愛，人道之大經。居家相待，敬重如賓。夫有

言語，側耳詳聽。夫有惡事，勸諫諄諄。莫學愚婦，惹禍臨身。女子

遺規記作計黃  
作莫 一本須  
記作借問

一本先自安身  
作未晚先眠

一本治作醫

一本蠢作愚

一本潑作愚

從夫一身之主，有君臣之義。服喪三年，有父子之親。共事父母，有兄弟之誼。異姓相諧，有朋友之道。故夫婦之禮，備于五倫。宜相親相愛，待如賓客。如有言語，必敬聽而從之。如行非禮之事，必善勸而阻之。莫效不賢之婦，非惟不能阻夫之惡，反相助為非，或自行非禮，以累其夫，災禍臨身，悔之何及也。夫若出外，須記途程。

黃昏未返，瞻望思尋。停燈温飯，等候敲門。莫學懶婦，先自安

身。言夫如出外，遠近必問明方向，遠則以便寄書，近則留燈頓飯，以待其來。或望久不至，必令人尋訪，以速其歸。莫學不賢懶婦，夫未至而先眠，無燈無火，不問其食與未食也。

夫如有病，終日勞心。多方問藥，遍處求神。百般治療，願得長

生。莫學蠢婦，全不憂心。夫如有病，枉身當每日焦勞，小心看視，調理湯藥，求神問卜，祈保平安。夫病稍愈，飲食衣服，愈加小心謹慎，調

護安全，勿效不賢之人。任夫有病，全不經心。夫若發怒，不可生嗔。退身相讓，忍氣低聲。莫

學潑婦，鬪鬧頻頻。夫主倘然有事，嗔怒當下，氣怏聲下，可同言粗絲細葛，熨

帖縫紉。莫教寒冷，凍損夫身。家常茶飯，供待殷勤。莫教饑渴，

瘦瘠苦辛。同甘同苦，同富同貧。死同葬穴，生共衣裳。紉，音銀，瘠，音籍。○夫



樂盧洛切  
聞文運切

主所著。冬夏衣裳。時宜熨帖。縫綴整齊。及時備辦。恐天寒而莫措也。至于茶飯飲食。須要殷勤奉侍。勿令飢渴致疾。夫婦之道。同其苦樂。共其貧富。生則同衾而共處。死則並棺而合葬。理之常也。能依此語。和樂瑟琴。如此之女。賢德聲聞。賢良之女。依此語而行之。則夫妻好合。琴瑟和諧。賢德之名。聞於閭里矣。

### 訓男女章第八

大抵人家。皆有男女。年已長成。教之有序。訓誨之權。實專於

母。此章言母儀之道。言既為夫婦。必生男女。男女既生。則母儀之法。不可不知也。父主外事。母主內事。男女幼小。居處于內。故母教為專。男入書堂。請

延師傅。習學禮儀。吟詩作賦。尊敬師儒。束脩酒脯。男子六歲。使可

訓之。而延待師尊。束脩贊敬之儀。宴請酒脯之禮。宜預辦殷勤。不可失禮。女處閨門。少令出戶。喚來便來。喚去

便去。稍有不從。當加叱怒。叱音鳩。養女以母訓為主。女子自幼。勿令其出

閨門。及少長。宜令其從母之教。凡有使令。不可違拗。如不聽從。即加責怒。勿長其驕傲之心。朝暮訓誨。各勤事務。掃地燒香。紉麻緝苧。若狂

人前。教他禮數。遞獻茶湯。從容退步。朝暮之間。訓誨女子。以勤儉為先。燒香于家廟。致其恭敬。掃地于庭

除。必期潔淨。紉麻以供針線。緝苧以成布匹。若有賓客。女眷來家。教其禮數。過全殷勤。款待茶湯。退步却立于母之後。莫縱嬌癡。恐他啼怒。

莫縱跳梁。恐他輕侮。莫縱歌詞。恐他淫污。莫縱遊行。恐他惡

事。女子不賢。皆母憐惜而放縱之過也。如縱之嬌癡。則養成無故啼號。嗔怒之性。縱之跳

梁。與母鬪口。則有輕慢。翁姑侮虐。夫主之過。縱之聽歌。唱曲。恐其習聽淫詞。而生淫污

之心。縱之閑行游玩。恐其恣意而行。邪僻陰私之事。不能禁之于未萌。則習性已成。萬難改過矣。堪笑今人。不能為主。男不

知書。聽其弄齒。鬪鬧貪杯。謳歌習舞。官府不憂。家鄉不顧。女

不知禮。強梁言語。不識尊卑。不能針指。辱及尊親。有玷父母。

如此之人。養猪養鼠。不明之人生。男不知教。以詩書。任其退乖。調舌。爭鬪。酗酒。歌

之養。終成廢人。養女不知教。以禮讓。任其言語。好強不敬。尊長不理。針指之工。不習。勤儉之

遺規無遞獻茶  
湯從容退步八  
字

處昌呂切  
令力呈切

長丁丈切  
遺規實專作亦  
狂



營家章第九

營家之女。惟儉惟勤。勤則家起。懶則家傾。儉則家富。奢則家

貧。此章言婦人之營運成家道。成家不難。枉勤與儉二者而已矣。蓋勤儉二者。乃相需而不離。並行而不悖。勤以裕其儉。儉以輔其勤。勤而不儉。枉勞其身。儉而不勤。甘受其苦也。勤則興。懶則敗。儉則富。奢則貧。自然之理也。

凡為女子。不可因循。一生之計。惟枉於勤。一

年之計。惟枉於春。一日之計。惟枉於寅。勤力營家之人。不可因循懈怠。遲悞耽延。為身之累不小。蓋女子年少能勤。則百事精能。為一生之活計。當春而勤作。則衣食精良。為一年之活計。當晨而勤作。則家務整辦。為一日之活計。

塵。撮除。邈遠。潔靜幽清。眼前爽利。家宅光明。莫教穢汚。有玷

門庭。奉。上聲。邈。通。音。臘。塔。○笑。所以盛穢汚。所以除穢也。灑水而掃地。所以息止灰塵。言清晨灑掃。以滌除穢。除去邈遠。不惟幽雅清閒。而眼前開爽。門戶光輝矣。

耕田下種。莫怨辛勤。炊羹造飲。饋送頻頻。莫教遲慢。有悞工

程。至于耕種田上。莫憚勤勞。夫耕田而婦饋食。茶水均勻。時時照顧。不可遲延。飢餓以悞農工也。

積糠聚屑。頭養孳牲。呼歸

放去。檢點搜尋。莫教失落。擾亂四隣。米糠飯屑。存積以願牲畜。須當照管。收放以時。檢點無失。莫教奔入人家。以擾居隣。

夫有錢米。收拾經營。夫有酒物。存積留停。迎賓待客。不

可偷侵。夫主錢穀有餘。必須收藏完固。酒食有餘。不可浪費。須留貯以待不時之賓客。不可私自飲食也。

大富由命。小富由

勤。禾麻菽麥。成棧成囤。油鹽椒豉。盜甕粧盛。猪雞鷺鴨。成隊

成羣。四時八節。免得營營。酒漿食饌。各有餘盈。夫婦享福。懽

笑欣欣。棧。音暫。囤。音君。豎。昂。去聲。盛。平聲。○言大富固有天命。若衣食豐足。日用不窮。是為小富。則由于勤儉。以積之。禾。稻穀也。麻。即芝麻。菽。豆也。棧。大倉。囤。以荆竹

為之。頓米之小倉也。言麻豆稻麥。各宜封閉倉棧之中。不可拋撒遺漏。油鹽椒豉。蓋藏。要盡之內。不可暴露變味。鷄猪鷺鴨。及時畜養。各成羣隊。務期孳生蕃盛。則時節之間。宴客之日。豐積有餘。而無奔營急措之患。夫婦之間。豈不綽然有餘裕哉。

待客章第十

大抵人家。皆有賓主。滾滌壺瓶。抹光卓子。準備人來。點湯遞



和戶臥切

遺規坐作臥無  
枕席紗厨鋪氈  
疊被八字趣作  
理別酒作酒飯  
十分留意作一  
切周至一本  
留作注

水退立堂後聽夫言語。此章言佐夫待客之事。壺瓶必須滾水。滌洗盤卓必須揩抹光輝。設有客來。便于款待。欲留飲酌。須立堂後聽夫指令。以便整備。細語商量。殺鷄為黍。五味調和。菜蔬齊楚。茶酒清香。

有光門戶。有客在外。輕言細語。與夫商量。稱家有無。隨其豐儉。必須滋味調和。適目。整齊。楚豐潔。茶鍾酒具。精雅光瑩。其味清香。馥烈。使客贊美。稱賢。則于門戶

有光。紅日含山。晚留居住。點燭擊燈。安排坐具。枕席紗厨。鋪氈

疊被。欽敬相承。溫涼得趣。次曉相看。客如辭去。別酒殷勤。十

分留意。夫喜能家。客稱曉事。如日晚途遙。客不能歸。必須預為整頓房舍。安排坐臥之具。床帳枕席。毡被鋪疊。整齊。冷煖溫涼。

俱合其宜。次早仍備酒食。以俟其行。則待客之禮。可謂周全。夫喜其能治家。客喜其能知禮矣。莫學他人。不持家務。客來無

湯。荒忙失措。夫若留人。妻懷嗔怒。有筋無匙。有鹽無醋。打男

罵女。爭噉爭哺。夫受慚惶。客懷羞懼。噉音拙。言不賢之婦。閑時不理家務。客來。噉無措。茶湯不具。夫若留

客。嗔怪不容。勉強留賓。而匙筋不全。鹽醋不備。有客在堂。打兒罵女。爭鬧飲食。醜惡之聲。揚于外廷。則夫面無顏。而增慚愧之容。客受侮慢。而有羞怒之色矣。有客到

遺規無客若殷  
勤即通名字八  
字

門無人。扞戶須遣家童。問其來處。客若殷勤。即通名字。當見

則見。不見則避。敬待茶湯。莫缺禮數。記其姓名。詢其事務。等

得。夫歸。即當說訴。奉勸後人。切依規度。言夫若出門。有客至時。須令家童接待。請坐。問其姓字。有何事

務。或有內親長者當見。則延入後堂。而拜禮之。不當見者。則迴避。遣人敬奉茶湯。詳記事務。俟夫至而陳說。分明。不可差悞。款客之道盡矣。

### 和柔章第十一

處家之法。婦女須能以和為貴。孝順為尊。翁姑嗔責。曾如不

會。上房下戶。子姪宜親。是非休習。長短休爭。從來家醜。不可

外聞。此章言和柔之道。陽剛陰柔。男女之義也。故處家者。以柔和為貴。事親者。以柔順為先。翁姑如有言語嗔責。雖曾猶如不曾。謹記其失而改之。不可記怨於心也。同

房共戶。幼小子姪之輩。宜憐愛而親恤之。妯娌姑嫂之間。不可談論是非。爭競長短。彼雖有醜惡之事。既在至親。即如我之不幸。豈可彰聞于外。以自揚其家醜也。東隣

西舍。禮數周全。往來動問。款曲盤旋。一茶一水。笑語忻然。當

聞文運切

處昌呂切



閒古間切

說則說。當行則行。閒是閒。非不入我門。至于隣舍密邇親近。不可失其和睦。若有隣家女眷往來。動問

寒溫。詢其款曲。禮數周全。茶水奉敬。言笑歡忻。不失其禮。事當可說。則言。不可談非禮之事。情當可往。則往。不可入非禮之家。隣家是非長短。我不預其事。不泄其言。則是非過咎不及

于我。莫學愚婦。不問根源。穢言汚語。觸突尊賢。奉勸女子。量

後思前。不賢之婦。好聽是非。一聞人言。不辨真偽。即出汚穢之言。逞強爭辯。觸犯尊長。傷殘至戚。毀罵隣里。無所不至。此等婦人。皆因少年失教。理義不明。故居無好

行。出無好語。敗禮喪德。一至于此。可不戒哉。

### 守節章第十二

古來賢婦。九烈三貞。名標青史。傳到而今。後生宜學。亦匪難

行。九烈三貞。解見前篇。言古之聖后良妃賢婦。烈女名字。標于青史之書。傳芳聲於千古。後生女子。宜效法而勉行之。亦非高遠難行之事也。第一守節。

第二清貞。有女在室。莫出閨庭。有客在戶。莫露聲音。女子之道。守節為第一。義清貞。次之。清則冰清玉潔。志行光明。貞則栢操松堅。歲寒不改。有女宜令其處于內室。不離閨門。有客則婦女低聲輕語。不聞於外。此正家之至要也。不談私

語。不聽淫音。黃昏來往。秉燭掌燈。暗中出入。非女之經。一行有失。百行無成。行。去聲。○談論之間。不可言私僻之語。不可聽淫邪之音。以亂惑心志。禮云。女子夜行。以燭。無燭則止。無燭而暗行。恐涉非禮之事。而招人謗議也。女有百行。皆要周全。一行有失。則為女德之累。而百行不成也。夫妻結髮。義重千金。若有不幸中

路先傾。三年重服。守志堅心。保家持業。整頓墳塋。殷勤訓後。

存沒光榮。結髮猶繩角。男女少年之時也。言結髮夫妻。恩深義重。設有不幸。夫主身亡。當痛哭悲傷。服喪三年。守志終身。保守家業。祭掃墳塋。殷勤教管子。女成人。以嗣先人之志。則存者沒者。皆有光榮矣。此篇論語。內範儀型。後人依此。女德昭明。幼

年切記。不可朦朧。若依此言。享福無窮。此總結全書之意。言我作此女

儀型。凡為女子。當比而儀之。則而刑之也。若能依此而行。則女子之德。昭明彰著。不亦賢乎。幼年之女。當熟讀此書。體而行之。則終身為賢女。孝婦。貞妻。慈母矣。其享受福祿。豈有窮盡哉。

儀型。凡為女子。當比而儀之。則而刑之也。若能依此而行。則女子之德。昭明彰著。不亦賢乎。幼年之女。當熟讀此書。體而行之。則終身為賢女。孝婦。貞妻。慈母矣。其享受福祿。豈有窮盡哉。

幼年之女。當熟讀此書。體而行之。則終身為賢女。孝婦。貞妻。慈母矣。其享受福祿。豈有窮盡哉。

幼年之女。當熟讀此書。體而行之。則終身為賢女。孝婦。貞妻。慈母矣。其享受福祿。豈有窮盡哉。

幼年之女。當熟讀此書。體而行之。則終身為賢女。孝婦。貞妻。慈母矣。其享受福祿。豈有窮盡哉。

哉。



女論語終

女四書

仁孝文皇后內訓

清 瑯琊 王 相晉升箋註

仁孝文皇后姓徐氏中山武寧王達之女明成祖文皇帝元配也博學好文著內訓二十篇以教宮嬪○盛與閭同

御製序

吾幼承父母之教誦詩書之典職謹女事蒙先人積善餘慶

夙備掖庭之選掖庭宮中兩掖廊除之間媵侍所居也不敢直言為妃但謙言備宮掖媵侍之選耳事我孝慈高皇

后高皇后姓馬氏太祖高皇帝元配也成祖高后第四子初封燕王洪武中選文皇后為燕王妃建文四年燕王靖難稱帝立妃為后朝夕侍朝上朝

字音招下朝字音潮高皇后教諸子婦禮法唯謹吾恭奉儀範日聽教言

祇敬佩服不敢有違肅事今皇帝三十餘年今皇帝成祖也一遵先志

明史后妃列傳

一本備掖作被妃

明史后妃列傳一本聽作聆帝作上



率所類切

治直吏切下同

傳直專切

一本古上有然

按八歲而入小學見大戴禮及白虎通女子以下見記內則

召上照切

以行政教遵高皇后之志行其政教於宮內也吾思備位中宮愧德弗似歎於率下

無以佐皇上內治之美以忝高皇后之訓謙言正位中宮愧無德率下以成內治有玷於先后

之常觀史傳求古賢婦貞女雖稱德性之懿亦未有不由於

教而成者言史書所載賢女雖多未有不教而善者古者教必有方男子八歲而入小

學女子十年而聽姆教此禮記之言姆教女師之教也小學之書無傳晦庵朱子

爰編輯成書為小學之教者始有所入古小學之書散失無傳宋朱晦庵公熹始編撰小學以訓幼學

獨女教未有全書世惟取范曄後漢書曹大家女誡為訓恆

病其畧有所謂女憲女則皆徒有其名耳小學之教施於幼男而訓女之書則未備焉惟南朝

劉宋時范曄作後漢書內載漢曹大家女誡七篇可謂善矣但病其文辭簡畧闕發未全而所引女憲女則之書又俱遺佚徒存其名耳

近世始有女教之書盛行大要撮曲禮內則之言與周南召南詩之小序及

傳記而為之者近世謂元末明初時有訓女之書數種皆是擇禮記毛詩之詞及古列女傳記合而為之非一人之言仰惟我

高皇后教訓之言卓越往昔足以垂法萬世吾耳熟而心藏

之乃于永樂二年冬用述高皇后之教以廣之為內訓二十

篇以教宮壺女學諸作既無詳備之書於是仰承先志採輯教言廣為內訓以教宮闈夫人之所以克聖者

莫嚴于養其德性以修其身故首之以德性次之以修身此

內訓篇名之序聖猶善也書云克念作聖蓋人欲修身必先養其德性故德性為首而修身次之

之以慎言謹行慎言謹行修身之基也故次之推而至於勤勵節儉而又次之以

警戒勤儉者修身之用警戒所以阻勉提撕恐言行之或失勤儉之未能故次四者之後人之所以獲久長之慶者

莫加於積善所以無過者莫加於遷善修身者見善則遷有過必改能遷能積修身之道畢矣

數者皆身之要而所以取法者則必守我高皇后之教也故

傳直專切

樂盧洛切下同

夫音扶

一本次上有而

一本修上有而

行下孟切下同

一本節儉警戒

次之以積善遷



善之九字

一本姑下有奉

祭祀三字

一本以作於

一本其作於

望武方切

開何間切

繼之以崇聖訓。崇聖訓不忘。高后之教也。遠而取法於古。故次之以景賢範。

景賢範。取法古之賢女也。上而至於事父母。事君。事舅姑。又推而至於母儀。

睦親慈幼。逮下而終之以待外戚。事君長幼之克盡。人倫之要備矣。而外戚者。后妃之家。尤當裁之以禮。不悖於法。則長保其富貴矣。

顧以言辭淺陋。不足以發揚深旨。而其條目亦粗備矣。觀者於此。不必泥其言。而但取于意。其於治內之道。或有裨於萬一云。

泥。去聲。謙言。此書雖淺陋。而條目具備。讀書但取其意。而省察焉。庶可以資于內治矣。

永樂三年正月望日序

德性章第一

貞靜幽閒。端莊誠一。女子之德性也。孝敬仁明。慈和柔順。德性備矣。

貞。固沉靜。幽寂閒雅。端。楷莊肅。誠實純一。此八者。女子之德性。粹於中者也。孝。親敬長。仁。愛明察。慈。淑和睦。溫柔恭順。此八者。女子之德性。著于外者也。女子

能此德性全矣。夫德性原於所稟。而化成於習。匪由外至。實本於身。夫音

扶。○稟。受也。習。教之所移也。言人之德性。皆稟受于有生之初。本有善而無惡。及夫少長。因習氣而化。父母教之以善。則日就于賢明。苟不率教而為惡。習所移。日遷于不善。而成下愚矣。

古之貞女。理情性。治心術。崇道德。故能配君子。以成其教。是故仁以居之。義以行之。智以燭之。信以守之。禮以體之。匪

禮勿履。匪義勿由。動必由道。言必由信。言古者貞淑之女。能調攝其性情。而不紊亂。理治其心術。而無邪僻。尊崇道德。而效法賢明。始能克配君子。以成內教。仁。主於心。居而不移。義。發于

事。行而不悖。智。以燭理。信。以踐言。禮。以持躬。禮義道信。行動必由。斯備乎德性矣。 匪言而言。則厲階成焉。匪禮而動。則邪僻形焉。闕以限言。玉以節

動。禮以制心。道以制欲。養其德性。所以飭身。可不慎歟。闕音域。○厲。禍

亂也。階。梯也。詩曰。婦有長舌。維厲之階。婦人不當言而言。必為禍亂之階。不循禮而動。則為邪僻之事。闕。闕。闕之界也。禮。內言不出于闕。外言不入於闕。是闕闕之閒。內外之限也。古者

女子。行必佩玉。以為禁步。動則玲然有聲。無故不敢妄行也。心恐專肆。制之以禮。欲恐放縱。制之以道。時時警飭其身。必敬必慎。庶能養其德性也。 無損於性

一本情性倒

行下孟切

養弋亮切下同

原本飭作飾恐

誤今據一本改

正下同

詩大雅瞻卬篇

記曲禮



累力僞切

一本玉作璞

一本檢作檢是

夫音扶

一本德上有其  
字取上無一字  
處昌呂切

詩大雅

者乃可以養德無累於德者乃可以成性

凡一言一行無損于天性之良無玷於醇淑之德德

以養其性性以成其德也

積過由小害德為大故大厦傾頽基址弗固也已

身不飭德性有虧也

小故不改必損大德基址不固宮室必傾德性不修則己身不飭百行俱虧矣

美玉無瑕可

為至寶貞女純德可配京室檢身制度足為母儀勤儉不妬

足法閨閭

京大也配京室大家之婦也言貞女德性醇美如無瑕之玉可以配大家君子檢約其身心修明其制度克勤克儉不妬不忌足以為母儀而法于閨

矣若夫驕盈嫉忌肆意適情以病其德性斯亦無所取矣古

語云處身造宅補身建德詩云俾爾彌爾性純嘏爾常矣

音補

甫俾音卑嘏音古○驕自恣也盈自滿也嫉忌妬害也病損也補錦綉黼黻之衣以比身之光榮也詩大雅卷阿之篇俾使也彌長久也性猶命也純厚嘏福也言不賢者于已則驕矜盈滿於人則嫉妬忌害放肆任意以順適其情而損其德性雖有他才亦無所取矣是以古語有云欲安其身必須造宅欲華其身非取衣服之美必須立德然後光榮若召康公從周成王于卷阿之上頌王之詩云王既有德以加于民信豈弟之君子矣天當使爾長永性命厚集其福祿而常享之也凡為男女具有其德福祿亦如是矣

### 修身章第二

任如林切

大戴禮保傅篇

夫音扶下同

行下孟切

或曰太任目不視惡色耳不聽淫聲口不出傲言若是者修

身之道乎

此設或問答之辭大任王季之妃文王之母也禮言其妊文王時目不邪視耳不傾聽口無傲言席不正不坐謂之胎教故問此數者可謂修身已乎

曰然古之道也夫目視惡色則中眩焉耳聽淫聲則內禡焉

口出傲言則驕心侈焉是皆身之害也故婦人居必以正所

以防慝也行必無陂所以成德也

禡音答慝音忒陂音皮○眩惑亂也禡奪喪也慝差失也陂偏也答以所問乃

古聖人修身之道也蓋視惡色則眩亂于性情聽淫聲則禡奪其性德出傲言則驕侈之心生三者皆身之害也故居必以正行必無偏所以防邪而成德也

是故五

綵盛服不足以為身華貞順率道乃可以進婦德不修其身

以爽厥德斯為邪矣

爽差背也率由也言盛服不足為美惟貞順循率道理以成婦德不修身而背德斯為邪慝矣 諺有之

曰治穢養苗無使莠驕剗荆剪棘無使塗塞是以修身所以

治直吏切



一本也上有者字

一本矣作焉

成其德也。莠音酉。剗音產。○諺俗語也。莠稗草亂苗者也。剗。鉏也。除治汗穢。輯理禾苗而不使稗莠生長以亂稻穀。剗。剪荆棘。無使壅塞道塗。猶修身以育德也。

重柱勇切

夫身不修。則德不立。德不立而能成化於家者。蓋寡矣。而況

於天下乎。不修身立德而能治家鮮矣。况天下乎。是故婦人者從人者也。夫婦之道

詩小雅斯干篇

也。家之隆替。國之廢興。於斯係焉。嗚呼。閨門之內。修身之教

其勛慎之哉。似有也。績。繼也。隆。興也。替。廢也。言婦人之義主從伏于人。陽剛陰柔。夫似績。祖妣此之謂也。蓋婦人賢不賢。而家國之盛衰興廢。由茲係焉。閨門之內。不可不慎也。

慎言章第三

應於證切  
中丁仲切  
一本言作發  
當丁浪切  
一本從作隨

婦教有四。言居其一。心應萬事。匪言曷宣。言而中節。可以免

悔。言不當理。禍必從之。

四教。謂德音容工。所謂四德也。言婦言。為四教之一。入以一心應萬事。不言則何以宣明其意。然言必中節。則

事無後悔。言不中理。則禍辱必隨之。

諺曰。閨閭謦謦。匪石可轉。謦謦。譏議。烈火燎原。

又曰。口如局。言有恒。口如注。言無據。甚矣。言之不可不慎也。

如注之如恐衍

閨音銀。謦音遣。謦音資。謦音環。局音嗣。○閨。閨和悅也。謦。謦。理順而辭正也。匪石堅執之心。有甚于石也。謦謦。毀謗也。譏。譏。析辯而無定也。局。如戶之啓閉以時也。注。如水之一瀉如注而無止節也。言古諺云。人若和顏悅色。敷陳有道之正言于人。雖堅強如石之人。亦可轉移而從正。如出言皆毀謗。薄利口傷人。其禍如猛火燎平原之枯草。不可救也。又曰。口如門戶

閒何間切

常閉。啓發有時。則其言語有恒。為人所重。若但傾瀉如水。水而不收。則其言狂妄而無據。為人所厭矣。可不慎哉。

况婦人德性幽閒。言

書牧誓  
詩大雅瞻卬篇  
記曲禮

非所尚。多言多失。不如寡言。故書斥牝雞之晨。詩有厲階之

刺。禮嚴出梱之戒。善于自持者。必於此而加慎焉。庶乎其可

也。梱與閫同。○牝雞。雌雞也。晨。當晨而鳴也。言婦人之道。本不尚言辭。言多則多失。故書云。牝雞之晨。惟家之索。指婦人多言而亂家政。如雌雞晨鳴。不祥之兆。家必蕭索也。詩

云。婦有長舌。維厲之階。言禍亂必生也。禮外言不入。內言不出。以梱域為戒。聖經之戒。婦言如此。其慎婦人欲修其身。不可不謹也。

然則慎之有道

詩大雅抑篇

乎。曰有學南宮縉可也。

此又設為問答之辭。南宮縉。又名适。孔子弟子。字子容也。南宮。諱言。常三復衛武之詩為戒。其詩曰。白圭之玷



夫音扶

重直用切

從七雍切

一本家上無而字

劉向列女傳一本國下無以語憲問篇

尚可磨也斯言之玷不可為也言白玉之圭若有瑕玷尚可磨而去之言語有玷則出于口而難追不可為也故夫子嘉其謹言以兄女妻之婦女欲謹其言當以此為法

緘口內修重諾無尤寧其心定其志和其氣守之以仁厚持

之以莊敬質之以信義一語一默從容中道以合於坤靜之

體則讒慝不作而家道雍穆矣緘音咸中去聲○緘猶閉也諾許也尤過也言婦人寡言則內行修明慎其許諾必

踐其言則無愆尤志氣堅定辭容和洽存仁而廣敬一以信義為本語默之間中節合度坤陰體而地之道婦人之義也婦能靜默合乎坤貞之體則讒言不聽邪慝不作而家道雍肅

和睦故女不矜色其行枉德無鹽雖陋言用於齊而國以安孔

子曰有德者必有言有言者不必有德行去聲○言為婦女不矜其色惟以德行為要昔無鹽鍾氏

之女容貌鄙陋齊王聞其賢而立以為后王用其言而齊國大治故孔子曰人之有德者非無言也而言必中節若夫有言者徒恃巧佞之言而未必有德也

謹行章第四行去聲章內同

甚哉婦人之行不可以不謹也自是者其行專自矜者其行

一本驕作矯下同

危自欺者其行驕以汙行專則綱常廢行危則疾戾興行驕以汙則人道絕有一於此鮮克終也鮮上聲○言婦人之行以德為先苟無德行則自以為是者其行必專擅

而自由矜高自誇者其行必危殆而不安昧心而自欺者其行必驕肆而妄行汙賤之事蓋自專者無君無夫而廢綱常之大節自危者則招人疾惡而災禍生自驕而行汙賤者則婦

道絕滅而非人類矣三者夫于霄之木本之深也凌雲之臺基之厚有一鮮有終身無咎者也

也婦有令譽行之純也本深枉乎栽培基厚枉乎積累行純

枉乎自力不為純行則戚疏離焉長幼紊焉貴賤淆焉音交○言干

霄之大木由于根本深固凌雲之高臺由于基址之堅厚婦人有賢名令譽由于德行之純備而根本之深枉于栽培植養之功基址之厚枉于積累增高之力婦行之純枉于自盡其

力而無一毫虧欠婦行不純則不論親疎皆離間是故欲成其大當謹其微

縱於毫末本大不伐昧於冥冥神鑒孔明百行一虧終累全

德言人欲成大節者當謹察其細微如放縱于毫末之細則其禍必至于如萌芽之生則枝蔓綿延而不可斬伐也冥冥幽暗之中如以為無人知覺而自昧其心不知神天鑒



別彼列切

一本始終倒

一本親作姻

察孔大而彰明也。婦人之行。體柔順。率貞潔。服三從之訓。謹內外之別。

勉之敬之。始終惟一。言婦人之道當體溫柔敬順之義持貞固靜潔之操。在家從父。出嫁從夫。夫死從子。三從之訓不失。內外之禮必謹。

由是可以修家政。可以和睦上下。可以睦親戚。而動無不協矣。易曰。恆其德貞。婦人吉。此之謂也。協和也。理也。易恆卦。

之辭。言婦人行備則家政修而上下和親戚睦而萬事理恆常也。久也。易之言久于德而不易。婦人之正吉之道。故其象曰。婦人貞吉。從一而終也。

勤勵章第五

一本災作殃

怠惰恣肆。身之災也。勤勵不息。身之德也。言人怠慢而不敬於事。懶惰而不勤于力。放恣而不檢其身。侈肆而不謹於禮。此四者為伐身之災。勤勵勉勵。孜孜不息。為成身之德。

是故農勤於耕。士勤於學。女勤於工。農惰則五穀不穫。士惰則學問不成。女惰則機杼空乏。

耕者農之事。惰而廢耕。則五穀荒。學者士之業。惰而不學。則學問疎。工者女之務。不勤于工。則機杼空。而家道乏。

古者后妃親蠶。躬以率下。庶士之妻。皆衣其夫。效績有制。愆則有辟。言古者王后親務蠶桑。率妃御織紉。以供祭服。大夫士庶之妻。皆躬製衣服。為夫之服。春則賦工於農。使男耕而女織。秋則計其功效。其績收穫寡而織紉少。則為愆。過加以罪。辟乃先王之制也。

夫治絲。執麻。以供衣服。纂酒漿。具菹醢。以供祭祀。女之職也。不勤其事。以廢其功。何以辭辟。纂音密。菹音疽。醢音海。○纂醢造也。菹醢菜醢醬也。治絲麻以成服。造酒漿菹醢以備祭祀。宴飲皆女之事也。

夫早作晚休。可以無憂。縷績不息。可以成匹。戒之。不勤事而廢女工。難辭責罰矣。

哉。毋荒寧。荒寧者。劓身之廉刃也。雖不見其鋒。陰為所戕矣。劓音歲。戕音祥。○荒廢棄也。寧安閒也。劓斬割也。廉利也。戕殺害也。又引古語云。婦人早起工作。而晚始休息。斯可無憂。一絲一縷。紡績而不息。乃可以成丈匹。無荒棄工作。而好安閒。安閒之害。如斬身之利刃。雖不見其鋒。而身暗為其所傷矣。

詩曰。婦無公事。休其蠶織。此怠惰之慝也。於乎貧賤。不怠惰者易。富貴不怠惰者難。當勉其難。毋忽其易。

於音烏。○詩大雅瞻卬之篇。休舍也。引詩言婦人無公家之謀。惟治蠶桑織紉之事而已。今反于預公事。舍其蠶織而不務。則怠惰之愆甚矣。因戒之曰。婦人處于貧賤。

乎荒烏切

易以鼓切下同

率所類切

一本士作人

衣於既切

夫音扶下同

一本纂作羣

也

內訓

七

臣 黑 書 處 藏



之家不惰甚易。處富貴驕奢之地。欲其不惰甚難。人當警勉其所難。不可忽畧其所易也。○印音仰。

### 節儉章第六

戒奢者必先於節儉。夫澹素養性。奢靡伐德。人率知之。而取舍不決焉。何也。志不能帥氣。理不足御情。是以覆敗者多矣。

言止奢莫若儉。澹泊朴素。所以養其醇性。奢靡靡。所以損其婦德。人亦皆知之。多不能崇儉而好奢。其故何也。蓋心志為習氣所移。而不能帥之以正。道理為情欲所迷。而不能御之以禮。故因之以傳曰。儉者聖人之寶也。又曰。儉德之共也。侈惡之敗德者多矣。

大也。共音恭。侈音耻。○傳左氏之傳也。言聖人富天下。莫如崇儉。欲人久敬而禮不衰。亦莫若用儉。故曰。德之共。若夫侈生于奢。僭生于侈。越禮犯分。莫大于侈。故曰。惡之大也。

若夫一縷之帛。出工女之勤。一粒之食。出農夫之勞。致之

不易。而用之不節。暴殄天物。無所顧惜。上率下承。靡然一軌。

孰勝其弊哉。殄音田。上聲。勝音升。○言縷帛雖微。女工不易。粒粟雖少。農力難成。若用之不節。是為暴殄天物。罪莫大焉。奈何愚者不悟。上下相承。不知其

弊乎。夫錦繡華麗。不如布帛之温也。奇饅美味。不如糲粢之飽

也。且五色壞目。五味昏智。飲清茹淡。祛疾延齡。得失損益。判

然懸絕矣。糲粢音臘資。祛音驅。○糲粗米。粢溢飯。祛卻也。言錦綉雖華。不如布帛之煖。珍饅雖美。不如粗飯之飽。且五色眩人之目。五味損人心智。清淡飲食

反能卻病而延壽。豈不曉然易見乎。古之賢妃哲后。深戒乎此。故絺綌無敦。見美於

周詩。大練麤疏。垂光於漢史。敦廉儉之風。絕侈麗之費。天下

從化。是以海內殷富。閭閻足給焉。絺音笱。綌音隙。敦音亦。麤同粗。○精葛曰絺。粗曰綌。敦厭也。言古聖賢后妃。莫

不戒奢崇儉。為草之詩。言文王之妃。自製精粗之葛布。以為衣裳。服之而不厭。後漢書言明帝馬皇后。服白練粗疏之衣。首無珍飾。而後宮從化。天下法之。是以周漢之盛時。海內富庶。

家飽煖而人足贍焉。蓋上以導下。內以表外。故后必敦節。以率六宮。諸侯

之夫人。以至士庶之妻。皆敦節儉。以率其家。然後民無凍餒。

禮義可興。風化可紀矣。餒奴罪切。○言為后者。必躬行節儉。以表率六宮之妃。媵諸侯夫人。以及士大夫庶人之妻。亦皆崇尚節儉。以

一本次警戒章

後 一本儉下有也 字 夫音扶下

同 養弋亮切 率所類切下同

舍始野切 帥 所律切

傳直專切

食詳吏切

易以鼓切 一本不作匪

原本繡作綉今 據一本改正 一本饅作羞 壞古壞切

見賢遍切

詩周南 後漢書皇后紀

一本節下有儉 字 一本庶下有人



率其家衆然後人民皆富庶無凍餓百  
姓皆知禮義風化之美可以紀述矣 或有問者曰節儉有禮乎曰禮與

其奢也寧儉然有可約者焉有可腆者焉是故處己不可不

儉事親不可不豐 腆音忝。○或問節省儉約恐不中禮奈何答以孔子有云禮與其奢也失度不若儉而守約然事有可省約者不得不約亦有

可豐腆者焉亦不得不豐故儉以處己豐以事親斯爲至矣

### 警戒章第七

婦人之德莫大於端己端己之要莫重於警戒居富貴也而

恆懼乎驕盈居貧賤也而恆懼乎敗失居安寧也而恆懼乎

患難奉卮在手若將傾焉擇地而旋若將陷焉 難去聲奉上聲。○言婦德莫大于正

己正己莫貴于警戒富貴常懼驕盈而獲咎貧賤常懼喪敗而無以存安寧常懼患難而危其身如奉滿卮於持而恐其傾泛如履險步擇地而恐其陷墜斯可謂警戒矣 故

一念之微獨處之際不可不慎謂無有見能隱於天乎謂無

有知不欺於心乎 一念之微至幽也獨處之際至暗也不可不慎謂無人見天寔臨之謂無人知而自心不可欺也 故肅然

警惕恆存乎矩度湛然純一不干於非僻舉動之際如對舅

姑閨門之間如臨師保不惰於冥冥不驕於昭昭行之以誠

持之以久顯隱不貳由是德宜於家族行通於神明而百福

咸臻矣 言當致其恭肅警心惕勵恒守賢人之規矩制度其心沉湛專純不干犯非禮邪僻之事一舉一動必敬必慎如對舅姑之前雖處閨房褻密之間而嚴肅矜

持如師保臨之不敢放縱不以冥冥無人之處而惰其儀容不以昭昭人衆之中故驕其顏貌誠寔以行其事久長以持其心明顯幽隱行之不二如是則女德化於家族誠信格于神

明而百福臻集于其身矣 夫念慮有常動必無過思患預防所以免禍一息

不戒災害攸萃累德終身悔何追矣 言人舉心動念思慮之間常存規

事之有患未及于身宜預爲防備而消釋之則災禍自遠矣若一息之頃明知有害而不能忍不知戒則禍患成而災害常集于身虧損德行追悔無及矣 是故鑑

古之失吾則得焉惕勵未形吾何尤焉詩曰相枉爾室尙不

處昌呂切

語八佾篇

一本於作乎下同

一本敗作放在作于

處昌呂切

一本見下知下有乎字

一本於作于門作房

一本驕作矯

一本顯隱倒行下孟切

一本必作則一本免作遠禍下有不然二字



一本於作于

愧於屋漏。禮曰：戒慎乎其所不覩，恐懼乎其所不聞。此之謂

也。相去聲。○詩大雅抑之篇。禮曰：二句中庸之言。而云禮者。蓋中庸大學皆禮記篇中之書也。相視也。屋漏。室隅透光處也。言警戒之道當如何。以見古人行事之失。吾戒之而

不蹈其非。吾則得而不失矣。當于禍害未形之先。吾警之而潛消其患。吾則免而無過矣。抑之詩曰：視人狂爾。暗室之間。能不愧于屋漏。則凡事無過矣。蓋暗室。人不見不聞之地。而屋

漏之光。天實臨之。可自昧其心矣。是故慎獨之君子。於人不睹不聞之地。猶存戒慎恐懼之心。其警察惕勵嚴密如此。然後能穿過也。

### 積善章第八

吉凶災祥。匪由天作。善惡之應。各以其類。善德攸積。天降陰

鷲。鷲音質。○鷲猶陞也。陰鷲言天默祐而陞降其福祿也。此章明積善之應。言人之善惡由于心。則吉凶見于事。而災異禎祥之兆。又形於吉凶未著之先。匪天作之實。因人之

善惡而感應之也。人能積善修德。久而不衰。則天必默祐於上。降臨以福。昨此必然之理也。昔者成周之先。世累忠厚。暨

於文武。伐暴救民。又有聖母賢妃。善德內助。故上天陰鷲。福

慶攸長。成周者。周公建洛陽以居。成王號其都為成周也。言其先世自后稷樹藝五穀。以救民生。有大功于世。其後世子孫相承。千有餘年。皆不失其忠厚之德。至于

一本攸作悠

累力委切  
一本繼於作暨于

應於證切下同

按可上疑脫不字

好呼報切

一本於作于著作若

夫音扶

荀勸學篇

一本格作得

太王季文王皆有聖人之德。以及于民。而武王因紂之暴。驅除殘虐。救民于水火之中。而有天下。又有太王之妃太姜。王季妃太任。文王妃太姒。武王妃邑姜。皆仁孝賢明。以為聖人之內助。其內外之聖德。繼繼承承。如此其美。故我國家世積厚德。天命攸集。

我太祖高皇帝。順天應人。除殘削暴。救民水火。孝慈高皇后。

好生大德。助勤於內。故上天陰鷲。奄有天下。生民用乂。天之

陰鷲不爽於德。昭若明鑑。言我皇明自太祖。以先世積厚德。故天命我高皇帝。起於濛濛。順天人之心。除殘賊。伐暴虐。救民塗

炭。而高皇后以仁厚之德。勤勞內政。以助之。蒙上天之默祐。伐元而有天下。百姓乂安。垂裕後世。蓋天陰鷲有德。昭如明鑑。不爽如此。夫享福祿之報

者。由積善之慶。婦人內助於國家。豈可以不積善哉。古語云。

積德成王。積怨成亡。荀子曰。積土成山。風雨興焉。積水成淵。

蛟龍生焉。積善成德。神明自格。言人之享福受祿。皆由積善而成。婦人之內助。其夫以興家國。又豈可不積善哉。古

語有云。諸侯積德。則成王者之業。無德而積怨。惡于民。則自取其敗亡而已。荀卿有言。山高則出雲霧。而與風雨。水深則生靈物。而出蛟龍。人能積善。以成其德。則神明昭格。福祿綏矣。



一本於作于  
一本靜下有温  
良莊敬四字  
樂盧洛切

一本不下無縱  
字欲以倒物下  
有以是而內助  
焉六字焉下無  
嘉祥以下十八  
字  
被皮寄切

易文言  
書伊訓

自后妃至於士庶人之妻其必勉於積善以成內助之美婦  
人善德柔順貞靜樂乎和平無乖戾也存乎寬洪無忌嫉也  
敦乎仁慈無殘害也執禮秉義無縱越也祇率先訓無愆違  
也不厲人以適己不縱欲以戕物積而不已福祿萃焉嘉祥  
被於夫子餘慶流於後昆可謂賢內助矣  
蓋自后妃以及卿大夫士庶之妻皆有內助其夫之職既克勤克儉以成其家必積德累仁以延其福所謂善者寬柔恭順貞良安靜心志和平而無欺忤忿戾之事度量寬洪而無疑忌嫉妬之心仁厚慈愛而無傷殘毒害之念執守禮義而無驕縱僭越之行敬承先訓而無過愆違背之失不刻厲於人以快適己意不縱肆嗜意以戕損生物如是而積善不已則福祿萃集於其身嘉美禎祥貽慶於夫主子女美善流於後世不亦為內助之至矣乎易曰積善之家必餘慶書曰作善降之百祥此之謂也  
餘慶謂受福不已延及子孫也百祥謂禎祥畢集百事攸宜也易曰積善之家必餘慶積不善之家必餘殃書曰作善降之百祥作不善降之百殃聖人之言昭然明驗如此

遷善章第九

一本德作善

夫音扶下同

去姜呂切  
遠于萬切  
一本遠作去

累力僞切

人非上智其孰無過過而能知可以為明知而能改可以跂  
聖小過不改大惡形焉小善能遷大德成焉  
道言人非聖人不能無過惟明人有過即能知賢者知過即能改能改其過則日就高明可以及及夫聖人之域矣惟自以為小過而不肯改則必至為大惡之人以為小善而不肯遷就以成之乃無德之可稱矣惟小善而能遷就以成其美積之不已乃成大德夫婦人之過無他惰慢也嫉妬也

邪僻也惰慢則驕孝敬衰焉嫉妬則刻蓄害興焉邪僻則佚

節義頹焉  
舊同災○婦人之過有三一曰懶惰怠慢驕傲成而孝敬之心衰二曰娼嫉妬忌則殘刻肆而災害之禍作三曰傾邪私僻則淫佚生而節義之道喪三

者婦人之大惡也是數者皆德之弊而身之殃或有一焉必去之如蠱

膾遠之如蜂蠶蜂蠶不遠則螫身蠱膾不遠則傷稼已過不

改則累德  
蠱膾音矛特蠱搯去聲蠶音釋○蠱膾傷禾之蟲食根曰蠱食葉曰膾蜂螟蜂蠶一名蝎二蟲皆螫害人身經久而痛始止言惰慢嫉妬邪僻三者



皆害身之大惡。如蠶腹之食苗。蜂蠶之蝨體。有一于身。必速去之。務期改過而遷善。不為婦德之累也。若夫以惡小而為之。無恤。

則必敗。以善小而忽之。不為。則必覆。能行小善。大善攸基。戒

於小惡。終無大戾。無恤。輕之而忍行也。覆。傾喪也。漢昭烈勅後主曰。無以善小而

大惡必作。小惡不戒。能成德而免于禍戾者。鮮矣。故諺有之曰。屋漏遷居。路紆改塗。傳曰。人

孰無過。過而能改。善莫大焉。紆。音迂。○紆。曲折也。諺云。屋漏不可居。則急宜

而能改。則善矣。

### 崇聖訓章第十

夏戶雅切

自古國家肇基。皆有內助之德。垂範後世。夏商之初。塗山有

莘。皆明教訓之功。成周之興。文王后妃。克廣關雎之化。言自古

君必有賢聖之妃。以佐內助之美。夏禹之后。塗山氏。商湯之后。有莘氏。皆能輔贊明良。化行宮室。以成內治。周之文王。得聖女太姒。以成好述之配。宮中美其德化。而作關雎之詩。

我太祖高皇帝。受命而興。孝慈高皇后。內助之功。至隆至盛。

蓋以明聖之資。秉貞仁之德。博古今之務。艱難之初。則同勤

開創。平治之際。則弘基風化。表壺範於六宮。著母儀於天下。

言太祖。光有天下。雖受天命。以興而高皇后。內助之功居多。以明聖貞仁之德。通古今治亂之機。與太祖同起艱難。辛勤創業。以致太平。垂訓宮闈。表章壺域。嘉言善行。足以作範六宮。

母儀萬國。驗之往哲。莫之與京。譬之日月。天下仰其高明。譬之滄

海。江河。趨其浩溥。趨。音趨。溥。音普。○京。匹也。言古雖有賢哲后妃。皆不及我高后

海之浩溥。江河之趨注。然史傳所載。什裁一二。而微言奧義。若南金焉。銖

兩可寶也。若穀粟焉。一日不可無也。貫徹上下。包括鉅細。誠

道德之至要。而福慶之大本也。裁與纒同。○言高后皇之慈言懿訓。見于

史臣採輯傳聞之言。十分僅得其一二耳。而微妙之言。深奧之義。今雖不傳。而吾猶及聞之。其言足以範世。若荆揚南國百鍊之金。雖銖兩之輕。皆可為世之寶。若五穀之資。人日用而

難乃且切  
治直吏切

一本哲下有允  
字莫下無之字  
溥作博  
按人無下疑脫  
不字  
傳直專切

一本也作矣



一本后下無妃字

一本助作佐

不可一日無者其言上下咸宜鉅細畢舉吾故仰遵聖訓輯成此書信女德之要道人體而行之誠為福慶之本也

后妃遵之則可以配

至尊奉宗廟化天下衍慶源諸侯大夫之夫人與士庶人之

妻遵之則可以內助君子長保富貴利安家室而垂慶後人

矣言高后之訓后妃能遵守之則足以配天子承宗廟風化天下而衍子孫福慶之源諸侯卿大夫士庶人之妻遵之則可相夫保家永享富貴而垂裕於後世矣詩

曰太姒嗣徽音則百斯男敬之哉敬之哉詩大雅思齊之篇太姒王之妃徽美也詩言太姒

誠敬賢孝能嗣其姑太任徽美之德音不妬不忌子孫衆多有百男之慶後世后妃宜敬守高后之訓以媲美于周室也○齊音齋

景賢範章第十一

詩書所載賢妃貞女德懿行備師表後世皆可法也行去聲下同○言詩

書所記古聖賢之妃貞烈之女其德醇懿其行全備載乎史冊師範後人可取閱而效法之也 夫女無姆教則婉婉何從不

親書史則往行奚考稽往行質前言模而則之則德行成焉

夫音扶下同

一本踪作跡

婉婉音宛晚○婉恭順也婉悅而解意也內則曰女子十年不出姆教婉婉聽從是也姆女子之傅母也言女無姆教則不聞善言不親古史則不知善行故稽諸往古賢女之德行質前人懿美之嘉言模範而則法之斯可以成其德矣 夫明鏡可以鑑妍媸權衡可以擬輕重尺

度可以測長短往轍可以軌新踪希聖者昌踵弊者亡妍媸音嚴媸○

鑑照也妍美也媸醜也權稱錘衡稱轍車跡軌遵跡而行也言鏡明足以照容貌稱平足以別輕重尺準可以度量長短塗間之車跡可以遵道而行不失其軌範以喻人能希仰賢聖效

法而行者必昌盛獲福若效前人不賢之弊踵而行之則必至于死亡而已 是故修恭儉莫盛於皇英求誠莊

莫隆於太任孝敬莫純於太姒儀式刑之齊之則聖下之則

賢否亦不失於從善皇英堯女舜妃娥皇女英也言欲法古聖賢恭儉之德當如娥皇女英以帝女而下配匹夫能恭謹以事舜而輔成

聖化欲法誠仁端莊莫如文母太任以胎教而生聖人以開成周之業欲法孝敬莫如文妃太姒有幽閒貞靜之德上事太后下慈妾媵以廣百男之慶此數聖后賢妃若能儀而像之式而法之刑而則之與之齊則可以為聖人下一等亦可以為賢人稍或不及而得其彷彿亦不失為從善之美德○彷彿音做弗猶略似也 夫珠玉非寶

淑聖為寶令德不虧室家是宜詩曰高山仰止景行行止其

一本英下有求貞順莫備於太姜八字求作效孝上有行字下遐嫁切



一本與作歟  
與羊諸切

謂是與。言珠玉非婦人之寶賢淑聖善乃女德之寶如令善之德無虧則能宜爾室家矣。小雅車聲之詩言高山無遠近人皆仰而見之必登其上乃可為至人有德行。人皆景仰而慕也必效法乃可以成身若徒仰其高而不

事父母章第十二

養羊尚切

孝敬者事親之本也。養非難也。敬為難。以飲食供奉為孝斯

一本至道作至  
德 夫音扶

末矣。此章言敬乃孝之至故養親非難而敬為難飲食供奉孝之末事也。孔子曰孝者人道之至道夫通

於神明感於四海孝之至也。昔者虞舜善事其親終身而慕

孝開宗明誼章  
孟萬章篇

文王善事其親色憂滿容。孝經曰夫孝德之本也孝可通達於神明感化于四海虞舜至孝孟子稱其大孝終身慕父母禮記

記文王世子篇  
一本孝下有也  
字

曰王季不安文王色憂行不能正履。或曰此聖人之孝非婦人之所宜也是不然孝

樂盧浴切

悌天性也豈有閒於男女乎。事親者以聖人為至。開去聲。或問女所及答以孝悌本乎天性豈分男女之別事親者當以聖人為法。若夫以聲音笑貌為樂者不善事其

親者也。誠孝愛敬無所違者斯善事其親者也。縣衾歛篋節

文之末。紉箴補綴帥事之微必也。恪勤朝夕無怠逆於所命

祇敬尤嚴於杖履旨甘必謹於餽餘而况大於此者乎。縣音懸。箴音玷。

記內則篇下同

紉音人箴音針同綴音綴帥與率同餽音俊。○禮。父母舅姑與女與婦必懸挂其衾被收歛其枕篋當寢而復施之也。見父母舅姑衣裳有綻裂之處必穿紉箴線而亟為補綴之帥行也。怠逆所命謂緩怠違逆于親之命令也。祇誠也。父母之杖履所拄必誠敬愛護之不致傾敗也。旨甘美好之味。餽食之餘也。禮曰父母之敦牟厄匪其所食之餘不敢用父母與之飲食非所食之餘不敢輒飲食也。父母既食之餘子婦必盡食之恐懼于父母厭棄之食且懼以復進為褻也。訓言子女無誠敬之心但以聲音笑貌為娛親之飾未足以為孝必也孝出于至誠敬生於至愛無所違道斯云善矣。若縣衾歛篋紉針補綴此但節文之細事惟恪恭於朝夕無違其教命雖父母之杖履必敬護之所食之味必善其甘旨所餽之餘必慎其器食微者如此而况大如此者宜無不敬也。○敦音對飯器也。牟音模。膳器也。厄音支。酒器也。匪音移。水漿之器也。是故不辱其身不違

其親斯事親之大者也。夫自幼而笄既笄而有室家之望焉

復富又切

推事父母之道於舅姑無以復加損矣。笄音雞。○笄女子有夫之飾也。女子之道拄守身而不辱事親



而不違。女子自幼育于父母，依乎漆下，既許嫁而加笄焉，則有為人室家之夫。故仁人之婦之道而離於父母矣。若狂家能孝，移孝親之道以事其舅姑，又何損焉。

事親也不以既貴而移其孝，不以既富而改其心。故曰：事親如事天。又曰：孝莫大於寧親，可不敬乎？詩曰：害澣害否，歸寧。

父母，此，后妃之謂也。害音曷，澣音翰。○此言為后妃者，去父母而享富貴，不以貴而忘其孝，不以富而改其心，故曰：事親如天，天不可移也。寧歸寧，問歸而問安寧也。害何也？澣，洗濯也。葛，單之詩言，太姒欲歸而問安于父母，服澣濯之葛衣，謂其師姆曰：何者當澣？何者猶可以不澣？我將服之以歸寧于父母矣。此謂后妃之教。

歸寧，問歸而問安寧也。害何也？澣，洗濯也。葛，單之詩言，太姒欲歸而問安于父母，服澣濯之葛衣，謂其師姆曰：何者當澣？何者猶可以不澣？我將服之以歸寧于父母矣。此謂后妃之教。

歸寧，問歸而問安寧也。害何也？澣，洗濯也。葛，單之詩言，太姒欲歸而問安于父母，服澣濯之葛衣，謂其師姆曰：何者當澣？何者猶可以不澣？我將服之以歸寧于父母矣。此謂后妃之教。

### 事君章第十三

婦人之事君，比昵，左右難制而易惑，難抑而易驕。昵音日。○昵，親也。抑，卑順也。言婦人入宮，盡以事君，比狎親昵於君之左右，難制其心而易惑於君，難抑其身而易驕於下。然則有道乎？曰：有。忠誠以為

本，禮義以為防，勤儉以率下，慈和以處眾，誦詩讀書，不忘規

諫。問：有道以處此乎？答曰：有。以忠信誠實為本，秉禮守義，以防閑其身，勤勞節儉，以率其僚御，慈愛和睦，以惠其眾庶，誦讀詩書，取法前言往行，以戒其德，聞箴規諷諫之言，則

敬聽而不忘。寢與夙夜，惟職愛君，居處有常，服食有節，言語有章，戒

謹，讒慝中饋是專，外事不涉，教令不出，遠離邪僻，威儀是力。

言當早興夜寢，以敬愛其君，為己之職事，居則有常處，衣食節儉而不奢，言辭和婉而中度，讒佞之言，戒而勿聽，非慝之行，謹而勿行，專任中饋之事，以奉君上，以修祭祀，外庭政事，無所干涉，教令不出于宮闈，遠卻淫邪，私僻之事，動作威儀，力行之而無惰。母擅寵而怙恩，母干政而撓法，擅專

則驕，怙恩則妬，干政則乖，撓法則亂。諺云：汨水淖泥，破家妬

妻，不驕，不妬，身之福也。詩曰：樂只君子，福履綏之。怙音戶，汨音與，淖音鬧，樂只音

洛止綏音雖。○怙，倚恃也。撓，屈也。汨，陷也。淖，泥深而濫也。言為后妃之道，勿專擅君之寵而恃君之恩，勿預國之政，而屈國之法，擅寵恃恩，則驕妬之害與干政撓法，則乖亂之禍作。俗語謂：人汨沒于水而不能出者，由水中淖泥所陷也。人破壞其家而不能興者，由家有妬妻所敗也。由是觀之，女子不驕不妬，其為身家之福與樂只，猶言喜其也。君子，衆妾指后妃也。履，綏安也。言太姒不妬忌而恩逮於下，故衆妾樂其德而稱頌之。曰：南有樛木，則葛藟纍之矣。樂只君子，則福履綏之矣。○樛音鳩，藟音壘，纍音雷。詩見周南樛木篇。夫

受命守分，僭黷不生。詩曰：夙夜在公，寔命不同。是故，姜后脫

分扶問切下同

一本受作安

夫音扶下同

一本受作安

分扶問切下同

一本涉下有謹  
辨內外四字  
遠于萬切

一本專作寵

一本不驕上有  
夫字

夫音扶下同  
一本受作安  
分扶問切下同



珥載籍攸賢。班姬辭輦。古今稱譽。

賦音讀。○受命。受君之命。守分。安庶妾之分也。詩召南。小星之篇。寔與實同。命

劉向列女傳

漢書外戚傳

天所賦之命也。姜后周宣王之后。班姬漢武帝之妃。言為后妃妾御。皆受君之命。當安其所。賦之分。而無僭越之心。故小星之詩。言庶妾當夕于君。抱衾櫛而往。見星而入侍。星未沒而還。不敢專一夕之寵。而夙夜宵行。狂公承值者。由其所賦之命。不同于后妃之貴也。昔周宣王與姜同宮而晏起。姜后脫簪珥。伏于永巷之閒。以待罪。自咎其失。救於妃妾。而致君王有宴安廢政之失也。宣王敬禮而謝之。自是不敢怠荒。而史籍稱美焉。漢成帝退朝。欲與班婕妤同輦而載。班姬伏地而奏曰。妾聞天子出入。皆有賢人左右夾輔。未聞與嬖妾同輦者也。帝改容謝之。如后與姬深得事君安分之道者也。○婕妤音捷。予女官名。我國家隆盛。孝慈高皇后事我太祖。

高皇帝輔成鴻業。居富貴而不驕。職內道而益謹。兢兢業業。

不忘夙夜。德蓋前古。垂訓萬世。化行天下。詩曰。思齊太任。文

王之母。思媚周姜。京室之婦。此之謂也。

齊音齋。○言我高皇后肅事高皇帝。以輔成大業。而能兢兢業敬

謹。夙夜維勤。其德高出前古。風化被于天下。而慈訓垂于萬世矣。媚愛也。京周也。大雅。思齊之詩曰。言此齊莊之太任。實為文王之母矣。惟其能媚愛其姑太姜。而洛盡孝道。為我周室之孝婦。其子孫光有天。縱觀往古。國家廢興。未有不由於婦之賢否。下實太任始基之也。

一本廢與倒否下有也字

任如林切

事君者。不可以不慎。詩曰。夙夜匪懈。以事一人。

言我通觀古史。國之將興。必有賢后

妃以為之內助。國之將亡。必由宮闈淫僻。惑亂所致。人家之成敗亦然。可不慎哉。故大雅。烝民之詩。意云。為人臣者。當夙夜惕勵。而無懈惰。以事其君。然則為后妃者。與君休戚相關。豈不思匪懈之訓。苟不能胥匡以道。則必自荒厥德。若網之無綱。衆

目難舉。上無所毗。下無所法。則胥淪之漸矣。

毗音皮。○胥相也。匡正也。網。魚網之總維也。毗。

倚賴也。淪陷溺也。言為婦者。苟或不能以正道匡輔其君。必自荒其德。若無綱之網。衆目難張。上下蒙蔽。無所倚法。則相淪陷。而至于危亡矣。夫木瘁者。內

蠹攻之。政荒者。內嬖蠱之。女寵之戒。甚於防敵。詩曰。赫赫宗

周。褒姒滅之。可不鑑哉。

瘁音翠。蠹音妬。嬖音僻。蠱音古。褒音包。○言樹木凋瘁而枯朽。由蠹蠱攻食其內。國家政事荒廢者。由女寵淫

嬖蠱惑于君。古人謂女色為女妖。蓋防之如兵敵也。正月之詩。言幽王寵褒姒而喪身。西周以亡。是赫赫然宗周之太邦。由褒姒一人以滅之也。女戎之害。可不戒哉。夫上

下之分。尊卑之等也。夫婦之道。陰陽之義也。諸侯大夫士庶

人之妻。能推是道。以事其君子。則家道鮮有不盛矣。

鮮上聲。○天上地下。

一本胥淪倒

詩小雅按詩滅作威

一本大夫下有及字



天尊地卑，女子事夫如天，則尊卑之分明。夫陽婦陰，陽主動，故剛健而專制；陰主靜，故柔順而不違。自后妃以至于士庶之妻，皆由此道，以事其夫，則無不利矣。

### 事舅姑章第十四

婦人既嫁，致孝於舅姑。舅姑者，親同於父母，尊擬於天地。言婦

人之于舅姑，親愛同於父母，尊敬同于天地。善事者，枉致敬，致敬則嚴。枉致愛，致愛則順。

專心竭誠，毋敢有怠。此孝之大節也。衣服飲食，其次矣。言善事舅姑，枉

致其敬愛，致敬則嚴，恪而心專，致愛則柔順而竭誠，乃可以為孝。若夫旨甘其飲食，潔淨其衣服，又其次矣。故極甘旨之奉，而毫髮

有不盡焉，猶未嘗養也。盡勞動之服，而頃刻有不恭焉，猶未嘗事也。勸音異。○極其勞而不倦，謂之勸。言奉養舅姑者，極致甘旨之美，稍有一毫不盡，猶如未養。敬事舅姑，極盡勤勞之力，稍有一念不恭，猶如未事。甚言竭力于終身，不可有一日之懈也。

舅姑所愛，婦亦愛之。舅姑所敬，婦亦敬之。樂其心，順其志，有所行，不敢專；有所命，不敢緩。此孝事舅姑之要也。

舅姑之所敬愛之人，婦亦體其心而敬愛之，娛樂其心，恭順其志，行事必稟命不專，承命必躬行而勿緩，此孝親之要也。昔太任思媚，周業基

隆。長孫盡孝，唐祚以固。甚哉孝事舅姑之大也。長孫文德皇后，唐太宗之配也。言太

任能愛媚于太姜，故生文王，以興周室。長孫能孝，敬于舅姑，故配太宗，以延唐祚，皆開基之賢后也。夫不得於舅姑，不可以事

君子而況於動天地，通神明，集嘉貞乎？故自后妃以下，至卿大夫及士庶人之妻，壹是皆以孝事舅姑為重。詩曰：夙興夜

寐，無忝爾所生。言婦人不得意於舅姑，則不可以事其夫。欲比古大孝婦貞妻，感動天地，昭格神明，兆集嘉祥，垂芳萬世，其可得乎？故自后妃以下，至於

士庶之妻，一是皆以善事舅姑為大也。小宛之詩曰：人當早興夜寢，盡其心志，無忝辱于父母也。婦能事其舅姑，則無忝于父母也。

奉祭祀章第十五

人道重夫昏禮者，以其承先祖，共祭祀而已。昏與婚同。○此明祭祀之重，言人倫之道，以昏

禮為重者，以夫婦之義，生育以承繼先祖中饋，以其祭祀，故不可以不重也。故父醮子，命之曰：往迎爾相，承我

重直用切

夫音扶下同

共九勇切下同

相息亮切下同

詩小雅

下遐嫁切

字

一本姑下有則

夫音扶

傳其義不同

據鄭箋此用集

思媚注上篇既

基作基益

一本任作妣業

任如林切

樂盧洛切

奉芳勇切

養羊尚切

一本服作力



一本戒下無無  
違夫子四字  
取七喻切  
分扶問切

宗事母送女命之曰往之女家必敬必戒無違夫子國君取  
夫人辭曰共有敝邑事宗廟社稷分雖不同求助一也女音女  
○醮父

母爲子女昏嫁而預享之也蓋尊卑不敵有酢無醯故謂之醮猶享天地神明亦有酢無醯而謂之醮也子將親迎父醮子而命之曰往迎而輔相之內助承我宗廟祭祀之事女將嫁母醮而送之曰往之汝家必恭敬戒慎無違悖于汝之夫子諸侯取夫人致辭于婦家曰相與共保有我之國邑以奉宗廟社稷由此觀之貴賤不同求內助一也 蓋夫

婦親祭所以備外內之官也若夫后妃奉神靈之統爲邦家  
之基蠲潔烝嘗以佐其事必本之以仁孝將之以誠敬躬蠶

詩小雅

桑以爲玄統備儀物以共豆籩夙夜在公不以爲勞詩曰君

婦莫莫爲豆孔庶蠲音涓統音坦○官猶職也祭必夫婦同者蓋外內之職也若后妃敬體天子爲天地百神之主爲邦國福澤之基蠲治潔淨

其烝嘗以佐天子之祭祀其禮至重至大必先之以仁孝誠敬躬親蠶桑以承祭祀玄統之服備其備文法物以供宗廟之籩豆夙夜恪恭勞而無倦楚茨之詩言君王之主婦莫莫然誠敬恭肅以佐其祭祀其潔修籩豆孔盛而豐庶也 夫相禮罔愆威儀孔時宗廟享之子孫順

之故曰祭者教之本也苟不盡道而忘孝敬神斯弗享矣神

弗享而能保躬裕後者未之有也凡內助於君子者其尙助

之言后妃以及諸侯卿大夫之妻皆有輔相其夫以成祭祀之職若相禮而無愆違威儀孔盛于祭享之時則宗廟神靈庶其歆享之矣子孫奉事于其間亦恭順而效法之矣

故禮曰祭者恭率子孫以事其先欲其繼繼繩繩傳法於後世乃教之本也若不敬供其事而無孝敬之心則在天之神靈弗享之矣神靈不享其祀尙能保其身而垂裕於後乎故凡有內助之任者其勗勉之宜敬事而無怠也

### 母儀章第十六

孔子曰女子者順男子之教而長其理者是故無專制之

義所以爲教不出閨門以訓其子者也長上聲○此明母儀之教先言知識之由言女子本無知識由

男子立教于先父母順而教之女子順而法之如能開其心智而長其倫理是故在家從父出嫁從夫而無專制之義其法施教令不出于閨門而訓其子女斯母儀之職也 教

之者導之以德義養之以廉遜率之以勤儉本之以慈愛臨

家語本命解篇

率所類切



按德上疑脫以字

之以嚴恪以立其身以成其德。教之道當導引之德義之方敦養之以廉遜之節董率之以勤儉之道而本之以慈愛之心臨之以嚴恪之重斯可以立其身而成其德矣。慈愛不至於姑息嚴恪不至於傷恩傷

恩則離姑息則縱而教不行矣。詩曰載色載笑匪怒伊教。謂所

慈愛者本於心而不姑息嚴恪者見於色而不傷恩嚴而傷恩則離背而不親愛而姑息則驕縱而廢禮故魯頌泮水之詩言能教者不失其和顏笑貌而子弟皆樂從之矣。夫

教之有道矣而枉己者亦不可不慎是故女德有常不踰貞

信婦德有常不踰孝敬貞信孝敬而人則之。詩曰其儀不忒

正是四國此之謂也。教之道不過如此而枉己之修身有道成德無虧方可以為母儀不可不慎也蓋女德不過于貞信婦德不過于

孝敬貞信孝敬不失于身故子孫男婦則而法之斯無忤于母儀矣曹風之詩意云君子威儀無有差忒而四國法之以為正則斯可為母儀之道也夫。

睦親章第十七

仁者無不愛也親疏內外有本末焉。此章明睦親之道言仁者之性固無不愛亦有親疎內外本末之不

一本同上無則字

同當于此而別其輕重次第焉斯得睦親之道矣。一家之親近之為兄弟遠之為宗族則同

乎一源矣。言一家則兄弟為親宗族為疎兄弟宗族雖有親疎上本於祖考由水派雖分同出乎一源也然自婦道觀之我之兄弟宗族雖同乎一源吾既從夫則

兄弟宗族雖親而亦疎矣夫之兄弟宗族與我雖異姓然女以夫家為重雖疎而亦親矣。若夫娣姒姑姊妹親之至近

者矣宜無所不用其情。夫弟婦為娣兄妻為姒及夫之姑姊妹乃親之至近者有同事舅姑之誼則親愛宜無所不至也。夫

木不榮於幹不能以達支火不灼于中不能以照外是以施

仁必先睦親睦親之務必有內助。灼音勺。木生岐為幹幹生條為枝言幹不榮則枝不潤火不燃則照不明是

以君子治家必以睦親為務欲睦其親者必有賢內助以為之主焉。一源之出本無異情閒以異姓乃生

乖別。書云惇睦九族詩云宜其家人主乎內者體君子之心。

重源本之義敦頡弁之德廣行葦之風。惇同敦頡弁音岐十。頡弁小雅行葦大雅皆詩篇名宴樂兄弟親戚之詩也言君子孰不知兄弟宗族姑姊妹為一源之出而思親睦之而不賢之婦常

視為異姓與己為疎而閒隔之致生乖違別異君子不被其惑者鮮矣書稱帝堯克明峻德

夫音扶下同一本矣作也

一本一上有凡字閒古見切別彼列切書堯典詩周南桃夭篇重直用切



施始鼓切

以睦九族之宗親詩稱后妃風化二南皆有宜家之淑女若賢內助能體君子之心重同源一本之義敦頌并行萃之風則親族無不睦矣 仁恕寬厚敷

洽惠施不忘小善不記小過錄小善則大義明略小過則讒

慝息讒慝息則親愛全親愛全則恩義備矣睦親之道當本之以仁待之以恕御之以寬敦

之以厚廣敷其惠周洽其施雖有小善記之不忘雖有小過忘之不記記善則恩義日長忘過則讒言不作親愛全而恩義備矣 疎戚之際藹然

和樂由是推之內和而外和一家和而一國和一國和而天

下和矣可不重哉夫內助賢而親戚睦皆藹然和樂率由是道而推廣之諸侯卿大夫士庶之妻無不相其君子睦其親戚以成內助之美則內

外睦睦家國成和而天下平矣可不重哉

慈幼章第十八

慈者上之所以撫下也上慈而不懈則下順而益親故喬木

竦而枝不附焉淵水清而魚不藏焉甘瓠藟於樛木庶草繁

於深澤則子婦順於慈仁理也此章言慈幼之道以上撫下為慈上慈而不倦懈則卑幼益順而親之喬木上竦而

下則無枝淵水澄清而魚則遠避是以甘瓠藟生附于盤屈之樛木衆草繁雜叢于蕝蔚之深澤以其能容也上仁慈而能容則子孫男婦敬順而親愛之其理然也○蕝蔚音獲瘞水

草茂盛枝蔓繁蔽也若夫待之以不慈而欲責之以孝則下必不安下不

安則心離心離則伎伎則不祥莫大焉伎音技○上不慈而責下以孝則下心離背而不安不安則伎

害之心生不祥之甚也為人父母者其慈乎其慈乎然有姑息以為慈溺

愛以為德是自蔽其下也故慈者非違理之謂也必也盡教

訓之道乎言為親者必以慈為本重言以申曉之然有姑息縱容偏愛護短以為慈者是自蔽蔽遺害其子孫非慈也不違其理而訓之以訓盡其仁愛之心斯可

謂之慈矣亦有不慈者則下不可以不孝必也勇於順令如伯奇

者乎夫慈者上之恩不可必期者也上或不慈則下不可以不孝昔周尹吉甫感于後妻之言欲殺其子伯奇伯奇不敢辯乃順命而死至孝也然伯奇之孝適以彰父母之

不慈耳故當以慈為重也

重直用切 一本哉作歟

樂盧洛切

一本故上有是字清作涸甘上有故字

夫音扶

一本不可不作 一本乎作也



逮下章第十九

一本嗣作似

君子為宗廟之主奉神靈之統宜蕃衍嗣續傳序無窮不言天子而言

君子者總諸侯卿大夫而言也逮自上及下也此章明以恩達下之道言君子奉宗廟享神靈垂統緒宜蕃衍子孫傳續胤序以延無窮之祚故夫婦之道

世祀為大古之哲后賢妃皆推德逮下薦達貞淑不獨任己

是以茂衍來裔長流慶澤言夫婦以傳世繼嗣為重古之賢后妃皆推廣恩德以及其下簡妾媵之貞淑者薦達于君不專任

一己之寵是以後裔廣衍子孫衆多福慶長流于百世周之太妣有逮下之德故樛木形福履之

詠螽斯揚振振之美螽音中振平聲○樛木詩意見前篇螽斯蝗屬一生九十九子振振美盛貌詩云螽斯羽詵詵兮宜爾子孫振振兮以此

后妃不妬忌而子孫衆多振振美盛如螽斯子孫蕃盛和悅而飛集也太妣之德如此故詩人詠之比于樛木螽斯美善不一而足終能昌大本枝

綿固宗社三王之隆莫此為盛三王夏殷周也言后妃賢而胤嗣廣本枝大而宗社寧夏殷之世雖有賢妃不若周

之為盛也故婦人之行貴於寬惠惡於妬忌月星竝麗豈掩於末

一本並作俱

光松蘭同畝不嫌於竝秀行惡並去聲○言婦德貴寬而惡妬月大而星小同屬于天松高而蘭下同植于地月不掩星之光

松不碍蘭之秀以比嫡賢且美能容衆妾而不妬也自后妃以至士庶人之妻誠能貞靜寬和

明大孝之端廣至人之意不專一己之欲不蔽衆下之美務

廣君子之澤斯上安下順和氣烝融善慶源源肇於此矣言自

后妃以及士庶之嫡妻誠能推廣古昔至賢后妃之德意不專欲而蔽下能寬和以廣嗣上下安順和氣集于庭幃而福澤善慶之源肇始于此矣

待外戚章第二十

一本肇上有實字

知幾者見於未明禁微者謹於抑末自昔之待外戚鮮不由

始縱而終難制也雖曰外戚之過亦係乎后德之賢否耳此明

后妃待外戚之道見于未萌事未兆而預防之謹于抑末先戒其小過使敬憚而不敢為非古外戚之專權病國皆由君后縱之于始彼得肆無忌憚後雖欲制之反為之所制而國亂矣大則宗社危亡小則身家喪滅雖漢明德皇后修飾內政患外家以驕

外戚之罪亦君后之不明所致也

一本漢上有觀之史籍具有明

幾居衣切一本明作萌鮮仙善切一本由下有於字耳作爾



鑑八字常作晉

肆取敗未常加以封爵唐長孫皇后慮外家以富貴招禍請

一本富貴倒

無屬以樞柄故能使之保全漢明帝馬后恐外戚恃寵驕橫故馬氏之門不加封爵唐太宗長孫后常言于帝請無任外家

後漢書皇后紀

以樞要之權柄二后深明其餘若呂霍楊氏之流僭踰奢靡氣燄熏

一本致作至

灼無所顧忌遂致傾覆良由內政偏陂養成禍根非一日矣

漢書外戚傳

晉書后妃列傳

易曰馴致其道至堅冰也儀音琰○漢高帝后呂氏宣帝后霍氏晉武帝后楊氏三家皆恃寵僭越專擅國政恣無忌憚以取

不成二字疑訛

滅亡良由后妃內政偏私養成禍根甚致欲自保其身而不能故堅冰非一日之寒大禍非

夫音扶下同

明人初履霜則知陰氣凝而堅冰之將至不成初肆寵則知驕氣盈而禍患之方來也夫欲保全之者擇師傅以教之

後漢書皇后紀

隆之以恩而不使撓法優之以祿而不使預政杜私謁之門

絕請求之路謹奢侈之戒長謙遜之風則其患自弭矣

弭解也言后妃欲保全外家當如漢和帝鄧皇后選朝臣公忠廉正而多學者使之教外家子弟置學以處諸外戚使誦讀于其中則得教之道矣又道隆之以恩不使撓阻國法重

之以祿而不許干預朝政杜塞營私干謁之門斷絕請求恩

若夫恃恩姑息非

之路教之以謙讓戒之以奢侈則能長保富貴而災患消弭矣

保全之道恃恩則侈心生焉姑息則禍機蓄焉蓄禍招亂其

患無斷盈滿招辱守正獲福慎之哉

言外戚恃恩后妃姑息俱非保身全家之道蓋恃恩則驕侈生姑息

則禍害伏外戚包藏禍心召致亂亡其患狂始于無斷后妃有斷制之明杜禍機于未亂

之先則不至于危亡而覆其宗矣故盈滿者敗辱之道也守正者福祐之由也可不慎哉

斷丁亂切

一本慎之哉三字復

字復

則禍害伏外戚包藏禍心召致亂亡其患狂始于無斷后妃有斷制之明杜禍機于未亂

之先則不至于危亡而覆其宗矣故盈滿者敗辱之道也守正者福祐之由也可不慎哉

則禍害伏外戚包藏禍心召致亂亡其患狂始于無斷后妃有斷制之明杜禍機于未亂



內訓終

女四書

王節婦女範捷錄

男王 相晉升訂注

先慈劉氏江寧人幼善屬文先嚴集敬公之元配也三十而先嚴卒苦節六十年壽九十歲南宗伯王光復大中丞鄧潛庵兩先生皆旌其門所著有古今女鑑及女範捷錄行世

統論篇

乾象乎陽坤象乎陰日月普兩儀之照

乾坤者天地之形日月者陰陽之體天地之間有陰必有陽故

男女生焉有日必有月故晝夜分焉陰陽日月是為兩儀

男正乎外女正乎內夫婦造萬化之端

有男女必有夫婦夫婦之道修而內外之禮正子思曰君子之道造端乎夫婦修身齊家教之本也

五常之德著而大本以敦

仁義禮智信謂之五常五者之德常具於人心人能敦篤而擴充之斯為希聖希賢之本

三綱之義明而人倫以正君為臣綱父為

中庸

白虎通



大學

子綱。夫為妻綱。君正臣忠。父慈子孝。夫和婦順。則人倫正矣。故修身者。齊家之要也。而立教者。明倫

之本也。經曰。欲齊其家者。先修其身。身不修。而家不可教矣。君臣父子。夫婦兄弟朋友。

朋友有信。人倫明而天下治。故立教為人倫之本。正家之道。禮謹於男女。養蒙之節。故始於

飲食。禮云。男女六歲不同坐。不同食。男就外。傳女遵姆訓。又云。男女能食。教以右手。飲

幼而不教。長而失禮。在男猶可以尊師取友。以成其德。在女

又何從擇善誠身。而格其非耶。言教男女之道。當在幼年。不教則長而不

中。若不早教。則長而無所師法。不能明乎善矣。是以教女之道。猶甚於男。而正內之儀。宜先

乎外也。此言教女。比教男為尤切。以銅為鑑。可正衣冠。以古為師。可端模範。

此言著書訓女之義。人以鏡鑑形。則儀容可正。以古為法。則賢聖可師。故女範所由作也。能師古人。又何患德之不修。而

家之不正哉。

后德篇

鳳儀龍馬。聖帝之祥。舜時鳳凰來儀。伏羲時龍馬負圖。麟趾關雎。后妃

之德。麟趾關雎二詩。皆咏文王妃太姒之德。言麒麟之足不踐生草。不

三妃。生稷契。唐堯之聖。舜音酷。契音屑。帝嚳元妃姜嫄。祀郊禘而生。后稷次

三妃。恭儉慈良。三子賢明。文王百子。紹姜任太姒之徽。姒音似。紹繼也。徽

音則。百斯男。言太王之妃太姜。王季之妃太任。文王之妃太姒。皆仁

唐虞之盛。滂音音。嫄音。唐堯以舜有聖德。降二女於滂。以事舜。二女娥。媿女。嫫

皆聖人。故曰塗莘。雙后。肇開夏商之祥。夏禹妃塗山氏。方娶四日。而禹治水。

敬以家天下。湯妃有莘氏。恪恭順莊。宣王晚朝。姜后有待罪之諫。周宣王

朝。姜后脫簪珥。待罪。楚昭晏駕。越姬踐心許之言。晏駕。薨也。昭王出遊而樂

女 四 書 卷 四 目 錄 書 居 藏

書益稷 易繫辭傳 詩周南 契先列切 史記五帝本紀 殷周本紀 任如林切 詩大雅思齊篇 又劉向列女傳 書堯典又劉向列女傳 夏胡雅切 劉向列女傳 朝直遙切 劉向列女傳 劉向列女傳文 小異



後漢書皇后紀

唐書后妃列傳

夫音扶

宋史皇后列傳

金史皇后列傳

元史皇后列傳

明史后妃列傳

明史后妃列傳

治直更切

皆曰順從而越姬獨不言。及王薨于軍，諸姬皆不從。越姬曰：向者不從，不欲從王好樂而死也。雖不從而實心許之矣。今王為國而薨于軍，敢不踐心許之約，遂死從王。明和

嗣漢史稱馬鄧之賢。漢明帝馬皇后和帝鄧皇后皆賢。高文興唐內有

寶孫之助。唐高祖寶皇后太宗長孫皇后匡贊二君以成。暨夫宋室之宣仁。帝業長孫后尤賢每事盡其規諫太宗嘉納之。

可謂女中之堯舜。宋英宗宣仁高太后擁孫哲宗垂簾聽政。任賢不貳去讒不疑盡除弊政史稱女中堯舜。烏林盡節

於世宋。金主亮逼淫宗婦葛王妃烏林氏不屈自縊。宏吉加恩於宋后。宋降於車中後葛王即位是為世宗終身不立后。

太后謝氏入朝元世祖后宏。高帝創洪基於草莽實籍孝慈。明高帝之慈吉氏事之如姊妹恩禮有加。皇后馬氏與

帝同起草野知百姓之艱難規諫太祖勤儉愛民寬仁慈愛庶子二十餘待如己子。文皇肅內治於宮闈爰資仁孝。

成祖仁孝文皇后徐氏中山主達女也性仁恕孝。稽古興王之君必有賢明

敬作內訓二十篇以教諸公主以及臣庶之女。之后不亦信哉。言創業之君必有賢明之后以成內治也。

母儀篇

父天母地。乾父道也。坤母道也。天施地生。天施雨露地生萬物。骨氣像父性氣像母。骨氣

性氣主情志陽情陰各從其類。上古賢明之女有娠胎教之方必慎。禮曰古者婦人娠

跛行必徐席不正不坐割不正不食目不視惡色耳不聽淫聲口不食邪味夜則令替者誦詩書陳禮樂則生子女形容端正才智過人矣。故母儀先於

父訓慈教嚴於義方。言生子女母儀之訓明然後能從父義方之訓。是以孟母買肉以明

信。孟子少鄰子屠家問母殺猪何為母戲曰與汝食也既而悔曰與子戲言是教以不信也乃解簪珥買肉以示信。陶母封鮓以教廉

晉陶侃為監魚吏寄鮓供母母封鮓還侃示之曰汝為監吏而以官物遺親是不廉而干法也侃因感勵遂為名臣。和熊知苦柳氏以興

柳公綽妻韓夫人以熊膽和丸。畫荻為書歐陽以顯。歐陽修少貧母夫人用蘆荻畫書以教讀。子

發為相自奉厚而御下薄母拒戶而責其無恩。子發為楚將歸省母母不納而責之

曰子為帥以梁肉自甘而將士皆菽粒不飽是暴而無恩必喪師辱國非吾子也子發悔過自責與衆同甘苦將士皆悅。王孫從君主失亡而

已獨歸母倚閭而言其不義。齊王孫賈從滑王出走而失王賈自歸母曰汝朝出不歸吾倚門而望暮出不返吾倚閭而望

大戴禮保傅篇

先西見切

韓詩外傳文小異

晉書列女傳文小異

和戶臥切

唐書柳仲郢列傳

宋史歐陽修列傳

相息亮切

下同

劉向列女傳

戰國策又通鑑文小異



漢書傳不疑列

傳

諱詩外傳又劉

向列女傳

惡鳥故切

漢書嚴延年列

傳

閩範圖集又閩

範文各異

已荷起切

閩範

增補列女傳

樂魚教切

宋史尹淳列傳

又增補列女傳

媳思積切字彙

俗謂子婦曰媳

夫音扶

行下孟切

異苑

劉向列女傳又

漢書刑法志文

今汝從王王走不知王之所在豈得為義乎買乃出不疑尹京寬刑活衆賢哉

慈母之仁漢傳不疑為京兆尹每斷刑多入罪則母憤不食多全活則母乃喜故不疑為官仁而不殘遵母教矣田稷為相反金

待罪卓矣孀親之訓田稷相齊受金遺母母反其金而責其貪稷待罪於王王赦之卒為賢臣景讓失士心

母撻之而部下安唐李景讓為節度性嚴刻將士有叛志母鄭氏陞堂撻景讓于階下將士皆叩頭求免一境獲安後為賢帥延年

多殺戮母惡之而終不免漢河南守嚴延年母有子五人皆為太守號萬石夫人行至郡值延年斷獄殺人甚衆血流成池母

怒曰人命至重奈何殘酷至此殆柴繼母捨己子而代前兒齊宣王時有被殺者適兄弟二人狂

側兄曰我殺人弟曰我殺之王不能決問其母母曰當坐少者王曰少者非汝子耶母曰少者妾所生長者夫前妻子也妾實不知誰殺人若坐長者死是妾受夫之托而棄前人之孤

也王義之程祿妻甘己罪而免孤女南齊崔州參軍繼妻王氏夫卒奉喪歸已有幼子而前妻一女王以大珠為女

而並免焉聯絡臂時珠禁甚嚴不稅而懷珠出境者死女棄其珠子幼納之于奩母女皆不知也出境為吏檢出法當死官問誰坐者母曰吾實愛之當坐我女曰母已棄之是妾竊取之當坐妾

母子痛哭于庭而爭死官詢其情程母之教恕於僕妾而嚴於諸子宋二程夫

嘆曰賢哉繼母孝哉女也俱釋之子母侯氏教子方嚴雖小過必請于父而責正之常曰父不知子過皆因母溺愛而隱蔽之也故教子則嚴而有禮至待僕妾則恕而有恩未嘗笞朴之二子明道伊川先生遵夫人之

教皆成大儒尹母之訓樂於菽水而忘於祿養宋和靖先生尹焞母陳氏教之曰學之未至如耕而不穫不可

輟也紹聖初應進士舉時禁二程之學焞不對而出歸告母母曰吾願從菽水之養不願汝以仕養也伊川先生嘆曰非此母不生此子

是皆秉坤儀之淑訓著母德之徽音者也

孝行篇

男女雖異劬勞則均言人生雖有男女之別而父母劬勞養育之恩則均一無別也子媳雖殊孝敬則

一男女則親生媳則義合其出雖不同而事父母姑舅之道其孝敬之禮則如一也夫孝者百行之源而猶為女

德之首也萬善之端莫先于孝故為百行之源婦人之義莫重於孝故為女德之首是故楊香搃虎知有父

而不知有身楊香晉農夫楊豐女也年十四父耕遇虎將噬之香踊身向前按搃虎頸虎驚走而父得生夫幼女豈能制虎但救父之心切知有父而憤不

願身緹縈贖親則生男而不如生女

也漢太倉令淳于意被罪當刑有女五人而無子臨行嘆曰生女不生



各異  
淡書于定國列傳

後漢書列女傳

柳氏家訓又唐書崔琪列傳

唐書列女傳又溫公家範

和戶臥切  
明史列女傳又古今列女傳

元史列女傳又古今列女傳

卒子恤切  
閩範圖集文小

異

當丁浪切  
載子亥切下同

閩範圖集文小

後漢書列女傳又魏志龐涓列傳文各異

劉向列女傳

後漢書列女傳又魏志龐涓列傳文各異

劉向列女傳

後漢書列女傳又魏志龐涓列傳文各異

劉向列女傳

後漢書列女傳又魏志龐涓列傳文各異

劉向列女傳

後漢書列女傳又魏志龐涓列傳文各異

劉向列女傳

後漢書列女傳又魏志龐涓列傳文各異

男緩急非所益。少女緹縈聞而悲之。乃從父往京。上書願以身入官。為奴而贖父刑。文帝嘉其孝而免之。因除肉刑。

張婦蒙冤三年不雨。

漢東海張氏寡婦。孝養其姑。姑憐其少。恐己為累而不得嫁也。乃自經。姑女告婦殺姑。官不察。而處婦以極刑。東海大阜三年。後守至。知婦以孝而冤死。乃自祭婦墓。未畢而大雨霑足。

姜妻至孝。雙鯉涌泉。

漢姜詩妻龐氏。至孝。姑好飲江水。龐遠汲以供之。姑好食江魚。龐毀釜以易之。久而不怠。地側忽涌甘泉。其味勝江。

水泉。中日羅雙鯉。取以供親。皆孝感所致。

唐氏乳姑。而毓山南之貴胤。

胤音印。○唐崔山南。曾祖母長孫氏。年高無齒。

祖母唐氏。以乳哺其姑。壽考以終。崔後為節度。孝養祖母。蓋孝姑之報也。

盧氏冒刃。而全垂白之孀慈。

唐鄭義宗妻盧氏。夜有羣盜入其家。長幼奔竄。惟姑在室。盧冒白刃。以身蔽姑。為賊鎗擊。幾死。賊去。人謂盧何不去。答曰。鄉隣有難。猶當救護。老親在室。而畏死不救。乃禽獸之行也。

劉氏齧姑之蛆。刺臂斬指。和血以丸藥。

齧音臬。○明韓太初妻劉氏。姑患風疾。劉徹夜侍姑。而驅蚊。姑疾瘳。而生蛆。劉嚙食之。刺臂斬指。和血以丸藥。

聞氏舐姑之目。斷髮矢志。負土以成墳。

明徽郡命新妻聞氏。夫亡。剪髮守節。以養姑。姑目盲。聞淨口以舐。姑目復明。姑卒。自負土為墳。郡守旌之。

陳氏方于歸。而夫卒於戍。力養其姑五十年。

宋陳氏。嫁未旬日。夫忽行戍邊。託妻養其母。夫死不回。父勸其嫁。氏曰。豈有受夫託。養其親。已許而背之乎。欲自殺。父沮而止。陳力

張氏當雷擊。而恐驚其姑。更延厥壽三十載。

宋顧德謙妻張氏。夢神示以明日當為雷擊死。曉聞雷聲甚巨。恐驚其姑。乃出屋跪桑下。以待死。空中有神曰。是孝婦也。當延其壽三十年。

趙氏手戮讎於都亭。以報父。

漢龐涓妻趙氏。父為趙壽所殺。有三弟。皆欲報讎。不幸俱死。趙壽笑曰。吾無憂矣。趙氏使人告之曰。我狂。壽勿喜也。氏生子後一年。遇壽醉乘馬過都亭。趙格之下。馬而手刃之。持頭詣縣。請死。令嘉異之。奏貸其死。

趙簡子將渡河。舟人醉不起。簡子欲殺之。舟人女娟持楫而請曰。妾父以主君將渡。不測之淵。故禱神而醉。今殺之。彼醉不知罪。妾請代父操舟。乃鼓楫而歌。風恬浪息。簡子大悅。乃納之為妃。

曹娥抱父屍於吁江。木蘭代父征於絕塞。

唐秦木蘭女。父當從征。老病不能行。弟幼弱。蘭改糲代父。從征十年。立功於塞外。始歸。人不知其為女也。

蘇祖母之命。陳氏斷首。兩全夫父之生。

淮安女張二娘。祖母病危。醫言食肝可愈。求之不得。女乃自割肝。橫割痕紅如十字。

唐長安婦陳氏。有隣人欲殺其夫。乃劫其父。逼使女開門殺夫。女慮從之則傷夫。不從。則殺父。乃曰。吾夫每沐髮。則散髮而臥于堂。吾令其沐髮。而開門以待汝。乃歸。醉其夫。臥于樓。自沐髮。臥于堂。開門待讎。讎至。誤殺歸以去。父與夫皆獲全。是皆感

張女割肝。以蘇祖母之命。陳氏斷首。兩全夫父之生。

從則殺父。乃曰。吾夫每沐髮。則散髮而臥于堂。吾令其沐髮。而開門以待汝。乃歸。醉其夫。臥于樓。自沐髮。臥于堂。開門待讎。讎至。誤殺歸以去。父與夫皆獲全。是皆感

歸醉其夫。臥于樓。自沐髮。臥于堂。開門待讎。讎至。誤殺歸以去。父與夫皆獲全。是皆感

是皆感

是皆感

是皆感

是皆感

是皆感

是皆感

是皆感

是皆感



天地動神明。著孝烈於一時。播芳名於千載者也。可不勉歟。

貞烈篇

忠臣不事兩國。烈女不更二夫。  
齊王燭曰。忠臣不事二君。烈女不更二夫。言女之事夫。猶臣之事君也。臣事二姓則

不忠。女事二夫。則失節。故一與之醮。終身不移。  
醮。筵也。男婚女嫁。父母筵而餞之。女始嫁從夫。再醮非禮也。 男可

重婚。女無再適。  
男子以宗廟祭祀為重。故妻死可再娶。女則以守貞為正。 是故艱難苦節。謂之貞。

慷慨捐生。謂之烈。  
女子喪夫苦守。是為貞節。遇難不屈。威逼不從。寧死不辱。婦曰烈婦。女曰烈女。 令女截耳。劓鼻。

以持身。  
別音義。○夏侯令女。魏曹文叔之妻也。文叔死。父母欲嫁之。令女曰。仁者不以盛衰改節。義者不以存亡易心。乃自截其耳。以誓節。及夫家盡絕。父母又欲嫁

之女。乃斷鼻以全貞。凝妻牽臂。劈掌以明志。  
五代饒州司戶王凝妻李氏。夫卒。携幼子氏固求。主人牽其手而出之。李氏泣曰。天乎。吾不幸無夫。而此手為人所執。耶。乃引刀自劈其掌。有司聞之。乃旌李氏而賣主人。 共姜髡髮之詩。

之死靡他。  
髮。音坦。毛。○衛世子共伯蚤死。其妻共姜守義不從。作柏舟之詩曰。髡彼兩髦。實為我儀。之死靡他。髮垂也。髦。剪髮夾額。雙垂于耳。子事父母之飾。

指夫也。言與夫結髮為夫婦。今夫死。吾亦守死而無他也。○顯音信。史氏刺面之文。中心不改。  
明深陽史氏女。夫邵一龍。未嫁而夫死。父母欲更擇婿。女乃刺面。文曰。中心不改。痛絕復蘇。以墨填文。一晝不明。復刺以補之。事聞旌節。以壽終。 皇甫夫人直斥逆臣。

膏斧鉞。而罵不絕口。  
皇甫規夫人。能文善書。規卒。董卓聞其美。欲娶之。妻知不免。乃跪卓門。以義說之。卓不從。乃責罵之曰。我大臣妻。義不受辱。汝羌胡雜種。嘗隸吾夫帳下。今敢無禮於爾君夫人耶。卓怒。懸其頭於車上。亂筆擊之。罵不絕口而死。 竇家二女不從亂賊。投

危崖。而憤不顧身。  
唐德宗時。有朱泚之亂。盜賊縱橫。奉天竇氏二女。為賊所逼。姐先投深崖之下。妹從之。姊死而妹折肱。以免。帝聞而旌之。

董氏封髮。以待夫歸。二十年不施膏沐。  
唐賈直言。諫諍嶺南。謂妻董氏。獨居。可自為計。董乃以繩束髮。令夫手書封之。誓曰。非夫至不解。二十年而夫始歸。親解其髮。 妙慧題詩以明己節。二千里

復見生逢。  
明揚州盧進士妻李妙慧。夫及第未歸。詭傳夫死。父母憐其貧。欲嫁之時。有南昌巨商謝啓。無子。母李氏在揚。妙慧族姑也。欲以爲子。妾父乃伴携女

之謝舟而去。李知其故。數欲自縊。俱為婢解。族姑知之。乃以爲女。而携歸。舟過金山寺。李題詩而自署曰。揚州進士盧某妻。李妙慧題。詩有蓋棺不作橫金婦。入地當尋折桂郎。新詩題

在金山寺。高挂雲帆。過豫章之句。及盧授官歸。踪跡其妻不得。因過金山寺。見詩。乃棄官之。豫章商船多而不可詰。因夜繞商舟。而唱李之詩。謝姑聞而招之。因得見妻。已爲尼。乃復合。

唐書列女傳又  
閩範圖集  
復扶又切  
增補列女傳文  
有異同

增補列女傳又  
閩範圖集  
復扶又切  
增補列女傳文  
有異同

增補列女傳又  
閩範圖集  
復扶又切  
增補列女傳文  
有異同



劉向列女傳衛桓公夫人作衛宜夫人恐誤劉向列女傳

劉向列女傳又三綱行實

崔豹古今注

劉向列女傳又閩範

帥所類切南唐書女憲傳文小異

史記趙襄子列傳又劉向列女閩範圖集文小異

春秋左氏傳又劉向說苑並列女傳文各異明史列女傳又閩範圖集元史列女傳又閩範文小異宋史列女傳又古今列女傳文小異

異本古今列女傳

事聞而復其官。桓夫人義不同庖。而吟匪石之詩。衛桓公夫人姜氏自齊適衛未及國門而公遇弒國人立其弟

宣公左右請姜回車。姜不從。乃築室自居於衛。持喪三年。宣公請同。庖而居。姜不可。乃詠匪石之詩。以自誓。終卒於衛。詩見邶風柏舟篇。平夫人持兵閉

巷。而却闔閭之犯。吳王闔閭破楚。昭王出走。吳王聞昭王母伯嬴美。而欲犯之。伯嬴持兵守永巷。而語吳王曰。大王舉兵匡正楚國。而欲行不義。

何以霸天下。婦人之義。守死無二。近妾必死。又何樂焉。王若殺妾。是屠國君之母。而甘淫亂之名。又何益哉。王慙乃止。嬴拒巷三旬。秦兵救至。昭王返國。夫之不幸。

妾之不幸。宋女之言哀。蔡人之妻。宋人之女也。始嫁而夫有惡疾。女事夫不息。幸也。夫有疾而棄之。不仁。女再適而背夫。不義。不仁不義。何用生為。乃欲自殺。父母遂止。卒事其夫。以終天年。使君有婦。羅敷有夫。趙

王之意止。漢趙王家令妻秦羅敷。美。王欲奪之。羅敷作詩曰。使君自南來。五馬立踟蹰。使君語羅敷。還可共載不。羅敷前致詞。使君亦何愚。使君自有婦。羅敷自有

夫。王乃止。梁節婦之却。魏王斷鼻存孤。梁節婦夫亡。有美色。魏王欲妻之。婦斷鼻曰。王之欲妻者。以其色也。今乃刑餘

之人矣。王何欲焉。妾之所以不死者。以子幼而欲撫其成也。魏王大慙。乃賜號曰高行節婦。余鄭氏之責唐帥。嚴詞保節。南唐伐閩。余洪妻鄭氏。為唐將王建封所獲。王獻於主帥查文徽。徵悅其色。欲納之。鄭氏責之曰。王師弔伐。褒忠旌節。以揚風化。建封行伍。尚不汙節。義君元帥也。奈何身為禍首耶。

查慙乃訪其夫。而歸之。代夫人深怨其弟。千秋表磨笄之山。趙簡子女為代夫人。其弟襄子宴代君。而

以銅斗擊殺之。舉兵滅代。而迎其姊。姊仰天大哭。磨首笄而刺喉。以死。代人哀之。名其葬地為磨笄山。杞良妻遠訪其夫。萬里

哭築城之骨。秦范杞良娶妻。三日即赴築長城之役。及天將寒。妻姜氏製衣。遠尋其夫。聞夫已死。積骸成邱。乃檢骨。滴血而識之。血皆不入。姜大哭三晝夜。

城忽崩。見白骨數具。復滴血滲入骨。而不可拭者。知為夫骨也。因負骸骨出潼關。力竭不能行。乃置骸於巖下。坐其傍而死。潼關人哀之。因葬其夫婦。立祠以祀之。○孟子云。華周杞梁之妻。善哭其夫。變國俗。此又齊二將之妻。二將死于戰。二妻哭之。三日流血。城為之崩。此又二烈婦也。唐貴梅自縊於樹。以全貞。

不彰其姑之惡。明貴池女唐貴梅。十七喪夫。守志。姑與商淫。欲得並淫梅。梅罵不從。姑告梅不孝。官責梅。梅受責不辨。歸縊於樹而死。不言姑之過。

潘妙圓從夫於火。以殉節。而活其舅之生。元徐允讓妻潘妙圓。從夫避兵。賊執其翁而殺之。夫欲

辱潘潘曰。汝舍翁焚夫。則從汝。譚貞婦廟中流血。雨漬猶存。宋趙宗室妻譚賊縱翁而焚夫。潘跳入火而死。譚貞婦廟中流血。雨漬猶存。宋趙宗室妻譚

吉安趙逃去。譚抱子避兵于文廟。兵欲辱之。譚罵兵。兵怒殺其母子。血漬于石。洗之不去。至今廟中每陰雨。猶有血漬。王烈女崖上題詩。石

刊尚扞。元末臨海民妻王氏。色美。兵亂殺其夫。驅王過嶺。縣清風嶺。王題詩於嶺上曰。君王無道妾當災。棄女拋兒馬上來。夫面不知何日見。妾魂知向幾時迴。兩行

女四

女四



隋書列女傳又古今列女傳閨範圖集

操七到切

怨泪垂頻滴。一對愁眉鎖不開。遙望家鄉何處是。存亡二字寔哀哉。遂投崖而死。後人哀之。刊其詩於壁。○曠音盛。

崔氏甘亂箭以全節。

唐趙元楷妻崔氏。河北大亂。夫婦避兵。崔被執而免。其夫賊欲辱之。崔執刀以拒賊。賊怒亂箭射之而死。

劉氏代鼎烹而活夫。元末楚中大飢。

兵掠人食之。執民李仲義將烹食之。仲義妻劉氏奔告兵曰。吾夫餓瘦無肉。吾聞婦人肥黑者肉美。妾願代烹。兵免夫而烹劉氏。遠近莫不哀之。

是皆貞心。

貫乎日月。烈士塞乎兩儀。正氣凜於丈夫。節操播乎青史者。

也可不勉歟。

忠義篇

君親雖曰不同。忠孝本無二致。陽節潘氏之言也。言人能孝於親者。必忠於君。是為人倫正義。古云。率

土莫非王臣。豈謂閨中遂無忠義。天下皆為王臣。男女皆君之民也。女子豈無忠義哉。咏小戎

之駟勉良人以君國同讎。秦仲征犬戎而沒于王事。秦襄公勵兵秣馬。必滅犬戎而後已。故其民皆思親其上。死其長。其婦人皆勉良人以忠義。有君國同讎之義。讀秦風小戎詩可見也。伐汝墳之枚。慰君子以父母孔邇。文王率六州之民。供

紂之役。故汝墳之婦人。伐條枚而思君子。咏賴昆而慰良人。勉以思文王之德。如父母之近。早共王事而歸也。見周南汝墳篇。

美范滂之母千秋。尚有同心。漢范滂以直節死。其母曰。汝為忠臣。吾為忠臣之母。又何憾焉。宋蘇子瞻母程氏。讀范滂傳而嘉嘆之。子瞻曰。兒欲為范滂。太夫人許之乎。母曰。汝能為

范滂。吾豈不能為滂之母耶。封卞壺之墳。九泉猶有喜色。壺音闕。○晉卞壺父子皆戰死。墓在冷城。明太祖建朝天宮。欲

平其塚。見一婦哀麻而大笑。帝怪問之。答曰。吾夫死忠。子死孝。吾忠臣妻。孝子母。又何憾焉。言畢不見。太祖問於人。始知塚為卞壺婦。乃壺之妻也。乃建祠而封墓。

江油。降魏妻不與夫同生。魏伐蜀。江油守臣馬遵降魏。妻李氏吐夫之面曰。守土之臣。不戰死而降敵。非吾夫也。乃縊而死。蓋國

淪戎婦恥其夫不死。蓋音閱。○戎伐蓋國滅君死。戎君下令曰。蓋之臣敢有不降而自死者。誅其妻子。蓋將丘子將自殺。左右救不得死。

乃歸。妻曰。國滅君死。子何以生。將曰。固欲死。人救故生。妻曰。昔以救生。今胡不死。答曰。恐誅及妻子耳。妻曰。為將而不力戰。不忠。君死不殉。不仁。戀妻子而忘君之讐。不義。妾不忍與子

同生也。乃自經死。戎君賢之。祠以大牢。而存蓋國。陵母對使而伏劍。王陵事漢。其母狂楚。項王拘其母。語漢使曰。陵不來。吾將殺其母。母對使曰。語吾兒善事漢。王母不足慮也。乃伏劍而死。經母含笑以同刑。魏王經從少帝。帝討司馬昭。昭弑帝。戮經。母子於市。經臨刑泣曰。兒累母矣。母

曰。汝為忠臣。吾含笑而入地下。何恨焉。遂同死。池州被圍。趙昂發節義成雙。宋趙昂發為池州通判。元兵圍城。守棄城走。都

使色吏切。劉向列女傳又漢書王陵列傳。文各異。通鑑魏紀文小。異。被皮寄切。

後漢書范滂列傳又閨範

女傳



三綱行實

守詩教切

明史黃觀列傳

又明史紀事本末文小異

晉書朱序列傳作序母韓氏

宋史韓世忠列傳文小異

晉書列女傳又古今列女傳

宋史列女傳又古今列女傳

劉向列女傳又閨範

韓詩外傳又劉向列女傳

伏蒲北切明史花雲列傳又閨範

爲于僞切帥所類切宋史列女傳李全作榮全南唐書又五代史文各異從諫並作崇諫

統出降。昇發謂妻雍氏曰。我守土臣。當死此土。汝宜先去。妻曰。君爲命官。我爲命婦。君爲忠臣。吾獨不能爲忠臣婦耶。妾請先死。昇發止之。及元兵入城。昇發夫妻冠帶。大書几上曰。國不可背。城不可降。夫婦同死。節義成雙。乃同縊死於從容堂。**金川失守。黃侍中妻女同盡。**明成祖兵入金川門。建文帝出

亡。侍中黃觀先出。徵兵勸王。聞國變。自投于江。成祖以黃妻翁氏及女。配象奴爲婦。翁請置酒具禮。象奴出置酒禮。妻女同投入通濟門河以死。尸逆流入城中。清溪黃尸亦從江流入。城貢院前河。三尸相聚。國人異之。乃建祠於貢院之南。**朱夫人守襄陽而築城以却秦寇。**晉朱序守襄陽。秦兵入寇。夫人率家中婢妾。自守一面。城將傾。夫人出私。梁夫人登金山而擊鼓。以財。連夜更築內城。以退秦兵。人謂其城爲夫人城。

**破金兵。**金兵犯宋。韓世忠率舟師。逆戰於江。宋兵小却。梁夫人乃登金山。自擊鼓以勵將士。遂大破金兀朮於鎮江。**虞夫人勉子孫。**虞夫人勉子孫。力勤王事。晉虞潭母孫氏。值蘇峻犯京師。潭守吳興。母勸潭竭力勤王。勿以母老爲慮。又遣孫虞楚佐父從軍。務圖忠孝。潭後以功封侯。母九十五始卒。諡曰宣夫人。

**謝夫人甘俘虜以救民生。**宋謝枋得起兵復宋。不克而餓死。妻李氏逃匿山中。携二子。采草木而食。元將欲捕李不得。乃下令曰。不得李氏。即屠其山民。李氏曰。不可以我故而傷民命。乃出就俘於建康獄。比聞夫卒。乃自經死。二子獲免。**齊桓尸蟲出戶。晏娥踰垣以殉君。**齊桓公死。五子爭立。閉錮宮門。四月不葬。尸蟲出於戶外。宮女晏娥。不忍其君之暴露。乃踰垣而殉君。自縊於公之側。

**白刃犯宮。貴兒捐生以罵賊。**隋煬帝幸江都。而天下亂。宇文化及使裴虔通。塞賜汝等以衣帛。會幾何時。乃敢謀逆耶。通等欲縊帝。貴兒以身蔽君。乃先殺貴兒。然後弑帝。**魯義保以子代先公之子。**魯公稱。武公之少子。懿公之弟也。兄子伯御殺懿公。而自立。入欲殺孝公。公之保母臧氏。以己子衣公之衣。而臥於床。伯御殺之。保母乃抱孝公。逃匿於舅家。及長。舅氏及保。聞于宣王。王殺伯御。而立孝公。號母曰孝義保。**魏節乳以身蔽幼主之身。**秦滅魏。殺魏王。盡誅諸公子。有少公子。爲乳母匿於山中。王令人獻公子者。賞千金。匿之者。誅其族。魏有故臣。謂乳母曰。胡不獻之。千金可得也。乳母不從。故臣以告秦王。王命軍追之。因亂箭射其公子。母以身遮蔽公子。身中數十箭。與公子俱死。秦王哀之。以卿禮葬。號曰節乳母。**孫姬婢也。匍伏湖濱。以保忠臣血胤。**陳友諒破太平。殺守將花雲。妻郢氏死節。婢孫氏抱其三歲兒。匍匐湖濱。草中採蓮子以食其兒。有雷老者引之入金陵。見明太祖。言事畢。而雷忽不見。因封其子爲東丘侯。賜名花燁。封孫氏爲夫人。燁以母事。毛惜妓也。身甘刀斧。恥爲叛帥謳歌。毛惜。淮之營妓也。宋李全降。金攻淮。淮帥降。全適宴客。召惜歌。以侑客。數召而後至。俯面不歌。帥曰。吾向令汝歌。今不歌何也。惜惜曰。朝廷以重兵付汝。一旦降賊。汝亦賊也。吾雖官妓。豈爲賊謳歌者哉。帥怒殺之。**劉母非不愛子。知軍令之不可干。**南唐劉仁瞻守壽州。周師攻壽州。子從諫欲劫周營。不

稟父而大敗。回父以其違令。欲斬之。諸將勸不從。衆乃

事

之

歌

不



訴於夫人請其救子。夫人曰：妾非不愛，奈軍令不可違。非婦人之可勸而勉也。閉門痛哭而不出，卒斬其子。章母非不保家。願闔城

之俱獲免。

王建封閩帥章氏之牙將也。常犯罪當誅。章母因帥醉縱之。逃入南唐。後為大將攻建州。城將下。建封遣人以令箭插母之門。曰：主將將屠城。插此

箭者免。且用以報母恩也。母還其箭曰：吾不忍合城盡死。而吾家獨全也。願與城俱盡。建封義之。及城下一城皆免。章氏世顯于閩中。是皆女烈之諍。

坤維之表表。其忠肝義膽。足以風百世而振綱常者也。

慈愛篇

任恤睦嫻。根於孝友。

孝友睦嫻。任恤。謂之六行。任者。受託而任。人撫育瞻養之事也。恤者。矜憐。錄寡孤獨。而周恤之也。睦者。和順。著於家

庭宗族之間。嫻者。恩義及於親戚隣里之際。大抵此四者之德行。皆根於孝友二字而來。孝則敬親。不敢慢於人。愛親。不敢惡於人。老吾老。以及人之老。友則愛於兄弟。和於妻子。敬

於長上。矜於孤幼。幼吾幼。以及人之幼。矣。

慈惠和讓。本於寬仁。

寬則無不恕。仁則無不愛。恕則和讓。生焉。愛則慈惠。生焉。故曰：寬仁者慈

惠和讓之本也。

是故。螽斯緝羽。頌太妣之仁。

螽斯音中。○詩曰：螽斯羽緝緝兮。宜爾子孫蟄蟄兮。言后妃仁厚。子孫衆多。不分嫡庶。而均愛如一。如螽斯

一生九十九子。而和緝如一也。

銀鹿繞牀。紀恭穆之德。

吳越文穆王錢元璣妃馬氏無子。請于王父武

好呼報切

晉書皇甫謐列傳

肅王鑿論文穆納妾武肅曰：延吾世祚者汝也。後生諸子十五人。妃親愛無別。置大銀鹿於床。小鹿十餘。諸子各抱之。繞床而戲。

士安好學。成於

叔母之慈。

晉皇甫士安。名謐。早喪父母。寡嫂撫之。初不好學。嫂泣曰：吾家世凋零。子復不好學。何以慰先人之望。吾死。慙見伯妣於地下矣。謐亦感泣。遂成大

晉書鄧攸列傳

儒號立晏先生。

伯道無兒。終獲子綏之報。

晉鄧攸。字伯道。夫婦避亂山中。負已子與弟。無食力竭。勢不兩存。妻曰：已子可再

劉向列女傳

生。亡叔止一子。不可棄也。攸乃棄其已子。而留姪鄧綏。攸後仕元帝。而卒無子。弟子綏養伯父母備極其孝。伯父母死。俱服喪三年。

義姑棄子留姪。

而却齊兵。

齊侯伐魯。見婦人逃難。棄幼子而抱大兒。以避兵。召問之曰：人莫不愛少子。汝棄小抱。大何也。對曰：小者妾之子。大者亡兄之子也。妾受亡兄之託。而撫其孤。逢難而棄之。是不仁也。故寧棄妾之子。齊侯嘆

婦人而能知此。乃禮義之邦也。豈可伐乎。乃和而退師。

覽妻與妣均役。以感

朱母。

晉王祥繼母朱氏。冬月。思魚。祥臥冰以求鯉。母嘗以非禮虐使祥。母親子王。覽必同兄。共服其勞。母又虐使祥。妻覽亦與妣均其辛苦。母悟。遂俱愛之。

趙

劉向列女傳

姬不以公女之貴。而廢嫡庶之儀。

趙姬。趙成子衰之妻。文公女也。初衰同文公奔狄。娶狄女季隗。生趙盾。母子留

劉向列女傳

于狄。既入晉。為卿。文公以女妻之。後生同括。嬰趙姬固請衰迎長子盾。母子于狄。尊季隗為正嫡。而以盾為嫡子。自居庶妾之位。

衛宗不以君母之

尊而失夫人之禮。

衛嗣君之母庶妾也。夫人無子。而妾子立。夫人欲避居于別宮。公母曰：嫡庶之道不可廢也。豈其子故而廢事小君之禮。今主



見賢通切

晉書列女傳

母固欲別居是因妾故逐嫡母而犯大倫耶乃欲自殺嫡懼而從之仍居正室而慈愛愈加子母事嫡而孝敬益厚衛人義之號為衛宗二順 莊姜戴嬀淑

惠見於國風 莊姜齊夫人其庶陳氏戴嬀子死歸陳莊姜不忍其去作燕燕之詩有瞻望弗及涕泣如雨之情嫡庶之愛如此 京陵東

海雍睦著乎世範 晉王渾妻京陵鍾氏弟澄妻東海郝氏皆和順雍穆治家有禮臣庶之家遵以為法 是皆秉仁慈

之懿敦博愛之風和氣萃於家庭德教化於邦國者也不亦

可法歟

秉禮篇

德貌言工婦之四行 孝慈貞淑為婦之德端莊靜雅謂之婦容溫柔和婉謂之婦言勤勞恭慎謂之婦工此四者婦道之常經女子之正義也

禮義廉恥國之四維 維綱也傳曰四維不張國乃滅亡言國無此四者紀綱不振臣民無法亂亡之道也 人而無禮

胡不遄死言禮之不可失也 詩曰相鼠有禮人而無禮胡不遄死言禽獸之不若也 是故文伯之母

不踰門而見康子 公父文伯之母季康子之叔祖母也年已七十矣康子往見母立中門之內設說於門康子拜于門外隔說而相與言其

詩邶風 國語魯語

行于孟切

劉向列女傳

韓詩外傳又劉

向列女傳

出力遂切

詩毛傳疏

劉向列女傳

吳越春秋

劉向列女傳

守禮 如此 齊華夫人不易駟而從孝公 華音化。齊孝公夫人衛華氏女乘安車從孝公遊車奔而輪傾帷裂姬命婢牽帷

以帳公使駟馬車載姬姬辭曰車無帷非禮也車敝而露處亦非禮也無禮而生不如守禮而死遂欲自經侍女救之不得安車至而始蘇其守禮如此 孟子欲出

妻母責以非禮 孟子入室見妻方暑而袒孟子不悅欲出妻妻曰婦入私室不修容儀見夫不行客禮今夫子以客禮責妾妾當出矣母責之曰禮

將上堂聲必揚所以戒人也將入戶視必下恐見人過也 申人欲娶婦女恥其

無儀 申人娶妻六禮不備欲苟合以成婚女不肯從申人乃訟之於獄女以其非禮相配死不聽命乃作行露之詩以自誓後作以禮乃合詩見召南 頃公

弔杞梁之妻必造廬以成禮 晉伐齊將杞梁戰死妻載其喪歸遇齊頃公公欲弔之於野妻曰君若以亡夫有罪妾請戮

子司寇若哀矜而賜之弔則有先人之敵廬枉焉公從之喪 溧女哀子胥之餒

寧投谿而滅踪 楚伍子胥逃難過溧水見浣紗之女携食筐子胥曰吾三日不食夫

人盍矜憐而賜餐女乃跪授胥食已告曰追者至夫人幸勿言女許 諾胥言之再三女笑曰吾三十養母而不嫁豈與人言者乎吾以女而授男餐非禮也已許

諾而囑之再三疑我不信不信而無禮不可以生乃投水而死子胥救之不及及入吳破 楚歸乃投千金 羊子懷金妻孥譏其不義 樂羊子拾遺金子道懷歸示妻妻



孟離妻篇

不受嗟來之食。子何戀非禮之金。而甘為不義乎。答曰。金無主者。妻曰。金無主者。心無主者乎。樂羊子慙。乃俟于道。而還其人。齊人乞墦。妾婦泣。

劉向列女傳

一而足。妻耻之。歸告其妾曰。良人者。所仰望而終身也。今若此。乃與其妾。宋伯姬。保傅。誦其良人。而相泣于中庭。齊人不知由。施施自得歸。而驕狂其妻妾也。

下邳嫁切

不具。不下堂。寧焚烈燄。宋共公夫人伯姬。魯宣公女也。公卒。弟元公立。至景公時。值宮中火。左右請夫人避火。伯姬曰。婦人之義。保傅

劉向列女傳

不具。夜不下堂。保母至曰。夫人避火。伯姬曰。保母未至也。豈可以亂而失禮。火勢既逼。宮人奔散。伯姬終不下堂而焚死。年已六十矣。楚貞姜。符節不

來。不應召。甘沒狂瀾。楚昭王夫人貞姜。從王出遊。留姜于漸臺之上。與之約。相

中丁仲切

使者曰。水大至。還取符恐不及。夫人遂行。夫人曰。符所以明信。信所以制禮。無禮而生。不如守禮而死。使者還取符。則水高臺沒。夫人死矣。昭王哀之。謚曰貞姜。是皆

動必合義。居必中度。勉夫子以匡其失。守己身以善其道。秉禮而行。至死不變者。洵可法也。

智慧篇

治安大道。固枉丈夫。治國安天下。固男子之大道。而正身齊家之要。亦關於婦道。不可缺也。有智婦人。勝於

卒倉忽切

男子。家有智慧之婦。匡救夫子之失。而遠大之謀。預思而可料。倉卒之

變。泛應而不窮。言古之賢婦。每遇事勢之來。能思患而預防之。已至而求之。閨

春秋左氏傳

閨之中。是亦笄幃之傑。言婦女而具智慧之識。是亦女中之傑也。是故齊姜醉晉文而命

駕。卒成霸業。晉文公初為公子。避難之齊。齊桓公妻之以女。文公樂而忘返。從遊之臣。

春秋左氏傳

以滅口。乃飲公子醉。亟召趙衰等。扶公上車。公子醒。已離齊境矣。乃逼歷楚秦。借兵復國。以成霸業。○犖音耐。有緡娠。少康而出竄。遂

少詩照切

致中興。娠音身。○夏寒泥。弒夏帝相而篡其位。帝妃有緡氏。懷娠而匿于墦穴之中。得

闕里誌文小異

顏女識聖人之後。必顯喻父。擇婿而禱尼丘。孔子父叔梁紇。喪妻欲

家曰。孔叔梁。老醜而武勇。欲再娶。人無妻之者。奈何。其少女徵。狂曰。吾聞孔氏聖王之裔。其

史記項羽本紀

後必昌。妻之何傷。父曰。然則以汝妻之可也。遂以之嫁叔梁紇。恐其老無子。乃禱于尼丘山神







明朝紀事本末

劉向列女傳

橫古曠切

處昌呂切  
劉向列女傳

思鄉懷歸耳。妻方織。乃引刀自斷其機。曰：積絲成寸，積寸成尺，尺寸不已，遂成丈匹。今吾子學業未成而歸，猶妾之斷此機而枉費前功也。夫感悟復學，遂成大儒。  
寧宸濠不用婦言而亡國。  
明寧王宸濠欲反，妃婁氏屢諫不可，背國王不聽，舉兵反。為巡撫王守仁所執，臨死嘆曰：紂以用婦言而亡，我以不用婦言而亡。

陶答子妻畏夫之富盛而避禍，乃保幼以養姑。  
齊陶答子及歸而富十倍，宗戚賀于堂，妻獨抱幼子而泣，曰：德薄而位大，是謂嬰害無功而家昌，是謂積殃。姑怒其不祥，遂逐之。獨與少子居，後答子竟為盜所殺，盡劫其財，母老獨免歸，乃與少子歸養。

周才美婦懼翁之橫肆而辭榮，獨全身以免子。  
明周才美其父暴橫于鄉，其妻處家恆不樂。翁問之，答曰：夫已貴，家不憂不富，而翁聚斂不休，禍不遠矣。翁悟乃改行為善，其子雙目失明而免官，翁以善之無報也，乃復為惡，子目忽明，仍起為郡守，闔家之任，婦不從，獨携少子居。翁姑夫與妾及子并幹僕，俱覆于江中，無一免者，獨妻與幼子存焉。

漆室處女不績其麻而憂魯國。  
魯漆室處女，不績麻而嘆息。隣婦問曰：汝何悲乎？道愛未嫁耶？女曰：非也。吾愛魯君，老而太子幼也。隣婦笑曰：此國家事也。女何預？女曰：不然。昔晉客舍吾家，馬逸而踐吾園葵，吾終歲不食葵。隣女奔，隣人倩吾兄追之，渡河水漲而兄死，終身無兄。今魯君老而子幼，爭端起而禍必將作，兵起郊野，殃及庶人，吾鄉里其能免乎？後魯果大亂，人民屠戮多死，于兵。

巴家寡婦能捐己產而保鄉民。  
秦築長城，巴蜀一郡當役萬人，有寡婦名清者，上書願傾家財募人築附。

近邊城以免萬人之役，乃盡出資帛百餘萬，築邊城數百里，不費官錢，而民皆不離鄉里，又得工役之資，而爭效其力，不數月而城已完固。始皇嘉之，築懷清之臺，以旌其功焉。

凡此皆女子之嘉猷，婦人之明識，誠可謂知人免難，保家國而助夫子者歟。

勤儉篇

勤者女之職，儉者富之基。  
女不勤則生業廢，怠不儉則資產耗散，非治家之道。

勤而不儉，枉勞其身。  
勤者必勞，若不儉，則勞而無功。儉者省約而甘淡薄，若不勤其職業而補益之，則徒自苦而已。

以益勤之有餘，勤以補儉之不足。  
能勤而儉，則日益而有餘，能儉而勤，則家饒而無不足。

貴而能勤，則身勞而教以成，富而能儉，則守約而家日興。  
已而勤，則家人不惰，是以身為教也。已富而儉，則日用不耗，是因約而致豐也。

是以明德以太后之尊，猶披大練。  
明德馬皇后，漢明帝后，章帝之母也。性恭儉，常衣白練之衣，不尚華采。

穆姜以上卿之母，尚事紉麻。  
紉音銀，○紉績。

難乃且切

苦火故切

夫音扶

後漢書皇后紀

國語魯語

女 四

女 範

十四

日 集 書 古 裁



卷卷勉切

也。穆姜魯上卿公父文伯母。穆伯妻敬姜也。文伯退朝見其母績麻。曰：以歎之家而主母猶績乎。母歎曰：魯其亡乎。使童子為卿而不聞大道也。夫人勞則思善，逸則思惡。今汝為卿而不知勞，反怪吾之勤於女職，吾懼魯之將亡。葛覃卷耳。咏后妃之賢勞。周南而廢穆伯之祀也。事見春秋傳。○歎音觸。

人之恭儉。召南采蘋之詩。美夫人之貴而能勤也。采蘋美大夫之妻恭敬節儉勤于宗祀也。七月之章。半言女職。豳風七月之篇。大家貴女皆不辭勞苦而親為農桑之事。夫耕而妻饁其食。夫穫而婦滌其塲。以公卿之女采桑養蠶。繅絲織帛而為公子之裳。製狐貉之皮為公子裘。其勤事執勞恭儉如。

五噫之咏。實賴妻賢。漢梁鴻咏五噫之歌。以避世同妻孟光。入吳。夫婦為人舂米。每進食。妻舉案齊眉。跪而獻鴻。

仲子辭三公之貴。已織屨而妻辟纊。辟音盧。○纊。辟草以結繩紉麻以為之線也。齊王欲以陳仲子為相。不受而避于於陵。妻辟纊已織屨以為食。

少君却萬貫之糝。共挽車而自出汲。桓少君漢始嫁而僕婢裝資甚盛。宣不悅。曰：少君生富而適貧賤。吾不敢當。妻曰：父以先生修德守約。故以妾事君子。惟命是從。乃歸其僕婢衣飾。著荆釵布裙。與夫共挽鹿車回里。拜舅姑畢。提登出汲。

是皆身執勤勞。躬行節儉。揚芳譽於詩書。播令名於史冊者也。旃其勛諸也。勛勉也。

後漢書逸民傳  
孟滕文公篇又  
劉向列女傳  
少詩照切  
後漢書列女傳

冊者也。旃其勛諸也。勛勉也。

冊者也。旃其勛諸也。勛勉也。

才德篇

男子有德便是才。斯言猶可。言人貴有德。不貴有才。有才無德。必非正人。有德無才。不害其為善人也。女子

無才便是德。此語殊非。上二句乃古人之言。首句之言猶不背理。次句之言意雖正而理則非也。蓋男女雖殊。其德一也。女尚德而不尚才。理之正也。若云無才便是德。則非矣。蓋不知才德之經。與邪正之辯也。才者德之用也。有德之才為正。

用為治國齊家修身之道。無德之才為邪用。以博名致富。害人利己而已。夫德以達才。才以成德。正心修身。而後齊家治國。德以達才也。格物致知。而后誠意正心。才以成德也。無德不可以達才。無才不可以成德。故女子之有德者。固不必有才。而有才者。必貴乎有德。女子以德為本。才之有無不足較也。德本而才末。固理之宜然。

夫音扶

若夫為不善。非才之罪也。凡有才無德。是捨本而務末。必流入于邪而不正。豈才之罪也。故經濟之才。婦言猶可用。而邪僻之藝。男子亦非宜。人能以才匡君正家。布德免患。雖狂婦人亦為經濟之才。若夫

婦言猶可用。而邪僻之藝。男子亦非宜。人能以才匡君正家。布德免患。雖狂婦人亦為經濟之才。若夫

婦言猶可用。而邪僻之藝。男子亦非宜。人能以才匡君正家。布德免患。雖狂婦人亦為經濟之才。若夫

婦言猶可用。而邪僻之藝。男子亦非宜。人能以才匡君正家。布德免患。雖狂婦人亦為經濟之才。若夫



記樂記

淫佚之詞傾邪之語非為婦人之大忌即男子亦深絕而痛戒之。

禮曰奸聲亂色不留聰明淫樂慝禮。

不役心志

聰明耳目也耳不聽惡聲目不視惡色是也淫樂如今之詞曲淫邪之聲慝禮如趨承媚諂足恭之禮皆亂人聰明喪人心志所當深戒者。

君

子之教子也獨不可以訓女乎。

以上四句乃君子所以教人也。狂男子尙宜遵守豈不可以教女乎。女而知此必無

有才無德之失

古者后妃夫人以述庶妾匹婦莫不知詩。豈皆無德者歟。

俗謂女人有才能敗其德不知詩三百篇多婦人女子之詞其詩皆忠厚和平懷君慕善樂而不淫怨而不怒豈皆有才無德者哉。

末世妒婦淫

女及乎悍妻澄媼大悖於禮豈盡有才者耶。

俗言女子無才便是德。今稱淫女悍婦不識一

字而凌虐夫子忤逆公姑肆詈鄉黨者多矣安狂其無才便是德耶。

曷觀齊妃有鷄鳴之詩鄭女有雁弋

之警。

齊風詩曰鷄既鳴矣朝既盈矣匪鷄則鳴者蠅之聲蓋賢妃恐其君視朝之晏聞蒼蠅之聲而以爲鷄鳴也。鄭風詩云女曰鷄鳴士曰昧且子與視夜明星有爛將

明星方爛而促其夫蚤起俟鳥雁之翱翔而弋取之也。

緹縈上章以救父肉

刑用除。

緹縈事見孝行篇。

徐惠諫疏以匡君窮兵遂止。

唐太宗末年欲再征高麗淑妃徐惠上疏諫帝

閨範圖集

後漢書列女傳

不可窮兵伐遠國以勞萬乘而耗用國之民力帝遂止。

宣文之授周禮六官之鉅典以明

前秦苻

禮殘缺遂失其學太常韋逞母宋氏年八十餘世習周禮秦主封爲宣文君陞堂講解周官六典生等從講者數百人由是周禮之學大明于世。

大家之續

漢書一代之鴻章以備

大家音太姑。後漢班固作前漢書未竟而卒其妹班昭續成之世號曰曹大家。

孝經著

於陳妻論語成於宋氏

唐陳逸妻鄭氏著女孝經十八篇女尙官宋氏著女論語十二篇見前書。

女誠作於

曹昭內訓出於仁孝

曹昭即班昭曹世叔之妻曹大家也作女誠七篇明成祖仁孝文皇后徐氏作內訓二十篇俱見前書。

敬姜

紡績而教子言標左史之章

敬姜事見前篇其詞見左丘明國語。

蘇蕙織字以致夫

詩製迴文之錦

符秦竇滔鎮襄陽久不歸妻蘇蕙織錦字迴文詩以遺之其詩周旋反覆三五七言環轉成章凡五千餘首滔見詩即解官歸。

柳

下惠之妻能諡其夫

柳下惠卒門人請諡妻曰諡夫子之德二三子不如妾之知夫子也乃諡曰夫子之不伐兮夫子之不竭兮夫子之

信誠而與人無害兮蒙耻救民德彌大兮雖遇三黜終不敵兮愷悌君子永能厲兮夫子之諡宜爲惠兮門人從之不能易一字遂諡爲惠。

漢伏氏之女

傳經於帝

漢文帝時尙書殘廢諸儒無知者有老儒伏生年九十餘知尙書言詞信侃手不能書有女孫年十三知祖父之語而能書帝命伏生於前殿說尙

晉書列女傳文  
小異  
劉向列女傳文  
有詳畧  
原本與作與永  
作未竄作易今  
據列女傳改正  
古文尙書序文  
小異

女

日

書

女範

十六

一

書



夫音扶

書女在旁錄之書成授帝大賜金帛而尚書之經遂傳於世。信宮闈之懿範誠女學之芳規也。由是觀之則女子之知書識字達禮通經名譽著乎當時才美揚乎後世宜其然哉。言女子知書達禮其賢如此若夫淫佚之書不入于門邪僻之言不聞于耳。扞父兄者能思患而預防之則養正以毓其才師古以成其德始為盡善而兼美矣。言父兄能知女子之不可聞邪僻之書聽淫佚之曲思其患而防之以嚴教之以禮則知書識禮才德兼全不亦美乎。

女範捷錄終

375-34

明治廿六年十一月十五日印刷  
全 廿六年十一月廿五日發行



發行者 目 黑 甚 七  
東京市京橋區南傳馬町二丁目五番地

印刷者 曲 田 成  
東京市京橋區築地二丁目十七番地

發行所 目 黑 十 郎 支 店  
東京市京橋區南傳馬町二丁目五番地



印刷所 東京築地活版製造所  
東京市京橋區築地二丁目十七番地

375  
34



